



**Diahuebs December 11 2014** -Edicion-8 Vol.194243 Sta.Cruz #110 1.50

Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com



URATACA CENTER
Special di awe:
BBQ Ribs, Mac & Cheese, Baked Black Beans, Salada Afl.10.00 (di 12 pa 3pm)
Tel: 585 5212


Jan de Ruijter na Top Fm:

# MI TA 200% SIGUR CU TIN FRAUDE Y CORUPCION DEN PROYECTO DI HOTEL BUSHIRI

**Si Ministerio Publico nenga di investiga, mi ta hiba nan corte pa beroep! Mi no ta back off te ora husticia vence!**

# Situacion di Hildward ta keda preocupante

# Mike de Meza no por a bira minister na aña 2009

Gobierno di AVP a cuminzacerascolnaSanicolas…

# Ayeranochi mayornan di Maria Regina Basis School a wordo informa cu e scol lo cera!

**Esaki ta ultimo schooljaar! Segunhefe di SKOA cu e decision ta un ley di gobierno y ta definitive**


MEGAMALL CERTIFIED CASH & CARRY
True Value START RIGHT. START HERE.
*TOYS 20% extra 5% discount
Cumpra na Certified & Spaar Mas !!
Ham di pasco Awg.29.99 each
Roaster Awg.24.95 each
extra 5% discount
Christmas Basket
Por traha di tur prijs cum.fe awg.25,-
BO KIER GANA UN AUTO NOBO?
Participa cu cada compra di cualkier producto di e marcanan Better Valu of HY-TOP
Asina Facil!
Located at Certified Megamall, L.G.Smith Blvd 150
Openings hours: 8:00am-10:00 pm

Giselle Department Store
Noord 55 A TEL: 586 7104
Ta anuncia awe 11 December su Shopping Night
te cu 8:30 pm
Daidumingo 14 & 21 December
Di 10:00 am te cu 2:00 pm
Merry Christmas
and Happy New Year!

MINI MEGA
MEGA PLUS
Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 1.000.000,-
*Afl. 650.000 + Afl. 350.000 extra
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta diabierna 12 di december
Lotto

# EDITORIAL SOLO DI PUEBLO:

# MIKE MES A PIDI PA CFT CONTROL'E

### MIKE NO TIN WESO DI LOMBA MAS

Ayera nos a tuma nota di un comunicado di prensa cu a drenta di Gobierno di Hulanda, unda nan ta informa cu nan a yega na acuerdo hunto cu Gobierno di Aruba pa pidi CFT controla prespuesto di pais Aruba. Loke a hala nos atencion ta cu Mike Eman mes voluntariamente a pidi pa CFT controla su gobierno.

Ta con nos mester interpreta loke ta sosode den e pais aki? Dia 11 di Juli 2014 Pueblo di Aruba a presencia full un drama di Mike y AVP, unda Mike a zapatea formalmente, y a bay sinta bao palo, pasobra cu Hulanda a 'mina autonomia' di Aruba. E tempo ey Mike a usa palabranan ' over my dead body' y Mike te hasta a firma carta pa prohibi tur hefe di departamento pa coopera cu CFT.

Otro politiconan di AVP a bisa 'ni cu skopet na cabez' y otro a bisa 'ni cu Mariniers di Savaneta Kamp'. Henter un drama cu a dura un siman, unda a yama tur politico internacional manera te hasta Bill Clinton. E tempo ey Mike a bisa cu e no ta acepta CFT. Kico a sosode awor? Un humiliacion di otro mundo ora just pa scapa un KB, Mike mester a pidi control di CFT voluntariamente. Na Juli a bisa cu ta 'mina autonomia'.. y awor? Awor no ta mescos? Na Juli a culpa MEP cu MEP no ta para pa autonomia y awor?? Awor no ta mina autonomia? Nos conclusion ta cu Hulanda no ta pordona Mike Eman su mal maneho. Nan no ta den posicion pa tuma ni acepta ningun wega mas di Mike. Mike a perde tur sorto di valor den e pais aki.

El'a perde caracter y a perde su weso di lomba. Loke a sosode aki, ta otro berguenza pa AVP, ora cu nan mes voluntariamente mester pidi control financiero di Corsou, pasobra nan no ta capacita pa maneha placa di nos pais. Esaki ta otro perdemento di cara di Mike y nos ta puntra nos mes; Kico Mike ta warda pa tuma honor na su mes? y baha na awa?

# SOLO TA RIFA UN AUTO CU META DEPORTIVO Y CARITATIVO

## RIFA DI AUTO PA PASCO

### CU FIN DEPORTIVO Y CARITATIVO

**1er: GANA UN HYUNDAI EON 2015**
**2ndo: Basket di pasco valora na Afl. 1000.00**
**3er: Premio Cash Afl. 500.00**

**12345**

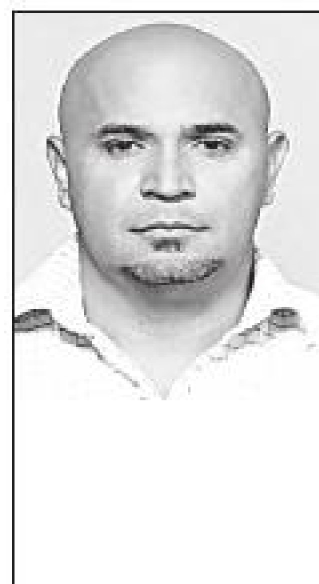



**Prijs pa ticket: Afl. 5.00**
**Fecha: Diadomingo, 21 december 2014**
**Sorteo: Sto. Domingo**
**('Billetes Domingo' 5 cifra di 1er: 2ndo: 3er: premio)**

-Ticketnan cu no wordo paga no ta den wega
-Ganador tin 30 dia pa reclama su premio
-Auspicia pa Solo di Pueblo

Despues di a termina cu e campaña di 2 mil florin, SOLO a cuminza un proyecto cu meta deportivo y caritativo. Esaki ta por medio di un rifa di auto cu ta costa 5 florin. Hopi ta esnan den necesidad pero tambe hopi grupo deportivo ta pasa den lucha pa yega na fondo. E rifa ta hunga dia 21 di December 2014. Cualkier persona individual, grupo, team deportivo cu ta interesa pa participa, por tuma contacto cu nos na oficina 585-9500 of via mail solodipueblo@gmail.com. Ta honra un comision di 50% riba cada buki. Bendedornan di rifa ta welkom pa duna un man den e proyecto aki.



Apreciable cliente

mi kier informa cu mi lugar nobo di Beauty Salon y Barbershop a muda y bay na Cadushi largo 4A.

Pa mas informacion por tuma contacto cu mi na

**587-1886 of 5681467**

Nos ta bandi Scool Laura Paskel

**Campaña pa fin di aña di e alianza.**

## Gana un pasashi cu PAWA Dominicana

**Yena e 5 rutanan na Januari 2015, corta y trese na bali di Top FM.**

1.______________________
2.______________________
3.______________________
4.______________________
5.______________________

**Nomber:**______________________

**Adres:**______________________

**TEL-**______________________

**Sorteo ta tuma lugar dia 23 december 2014**

# Situacion di Hildward ta keda preocupante



Informacion cu SOLO a ricibi ayera nochi di un familiar di HildwardCroes ta bisa cu e salud di Hildward ta kedaprecupante. E famia a dicidi pa turviaha pa Colombia pa encontra nan mes cu Hildward.

Manera ta conoci Hildward a biaha pa Colombia pa asina haci un operacion di lomba y pa despues sigui pa Merca pa otro tratamento. Sinembargo nos a bin compronde cu te ainda e operacion no a wordo haci, debi cu e situacion no ta permiti tal.

Sra. Ada y Maiky hunto cu e rumannan a viaha ayera pa Colombia pa asinareuni cu Hildward.Nos a wordo informa cu e salud di Hildward ta keda hopi precupante.

Nos ta pidi un oracion pa Hildward y su famia ne momentonan aki. Cu bon Dios drama su bendicion riba Hildward.

## Jan de Ruijter na Top Fm:

# Mi ta 200% sigur cu tin fraude y corupcion den proyecto di Hotel Bushiri

### Si Ministerio Publico nenga di investiga, mi ta hiba nan corte pa beroep! Mi no ta back off te ora husticia vence!

Diarazon merdia Jan de Ruijter a aparece den programa di Top 95 FM unda el'a adresa e keho penal cu el'a entrega contra Otmar Oduber, su amigonan y demas ministernan. Ariba pregunta di e periodista, Jan de Ruijter a bisa cu e no ta 100%, pero e ta 200% sigur cu tin fraude y corupcion y el'a proba esaki. Tur esaki el'a entrega na Ministerio Publico. E fraude a tuma lugar principalmente den un garantia di banco, unda cu e comision cu ta encarga a manipula cu "scores" pa asina duna e proyecto na Tico Croes y su famia y asina a nenga y a stroba e projecto di Sheraton cu a gana e bid y tabata tin financiamento pa realiza nan proyecto. Jan de Ruijter a bisa cu e proyecto di Hotel Bushiri ta pertenece na e amigo of na e maestro di Otmar, esta ex minsiter Tico Croes. Jan de Ruijter a asegura na radio cu desde inicio el'a wordo yama dor di Tico Croes y su ruman, unda nan a tene un reunion na Hyatt Hotel. Den dicho reunion Tico Croes a pidi'e pa please stop di critica e proyecto. Nan a confirma cu e famia di Tico Croes a dicidi cu nan ta drenta e negoshi di hotel na Aruba y cu ora nan haya e tereno y e permiso, nan lo bay bende esaki pa 10 miyon dolar y despues lo busca inversionsitanan. Jan de Ruijter a sinti cu e reunion ey na Hyatt Hotel, tabata un forma pa asina cumpra su persona pa e stop di critica. Jan de Ruijter a nenga rotundamente y a sigui su oposicion contra di e proyecto. Segun Jan de Ruijter a splica na Top fm, cu e mihor proyecto pa e sitio ey ta uno di Brazil, pasobra dje forma ey bo ta amplia bo mercado y bo ta atrae un otro mercado di turismo cu tin placa y ta gasta placa. Relaciona cu e keho na Ministerio Publico, Jan de Ruijter a splica si encaso OM no kier investiga e caso, e lo no back off y e lo bay den beroep na corte di husticia contra di Ministerio Publico pa asina garantisa cu ta bini un investigacion penal contra Otmar Oduber y su amigonan. Jan de Ruijter a splica cu e hecho cu Gobierno a dicidi di stop e projecto, lo no kita nada di e fraude y corupcion. Jan de Ruijter a termina bisando cu e kier husticia y cu tur cu a coopera y facilita fraude lo mester haya nan debido castigo.

**Gobierno di AVP a cuminzacerascolnaSanicolas…**

# Ayeranochi mayornan di Maria Regina Basis School a wordo informa cu e scol lo cera!

### Esaki ta ultimo schooljaar! Segunhefe di SKOA cu e decision ta un ley di gobierno y ta definitive

Ayera merdia muchanan di scolcu ta bay Maria Regina na Sanicolas a informa nan mayornan cu nan mester acudi na un reunion urgente na scol, pasobra e scol tin un informacion importante.

Hopi mayornan a acudi ayeranochi 7.or na e scolunda nan a topa cu varios maestro di scol como tambe nan a topa cu e hefe di SKOA, Sra. Daal.

Sra. Daal den un tono hopi duro y contundente, na un forma di bisa "sin piedad", a claba e mayornan e noticia cu esaki ta e ultimo aña escolar di e scol.

Sra. Daal a sigui bisa cu nan tin 3 aña ta evaluando e continuacion di Maria Regina Basis y cu e decision a cay y e decision ta inreversibel. Es mas e decision ta ley.

Mayornan hopi precupa a keda den shock ora cu nan a wordo participa esaki. Maria Regina ta un scol cu tin mas hahopi anja di existencia y ta un noticia hopi duro, un golpi pa mayornan di tende esaki.

Segun e hefe di SKOA, cu awornan lo bay split e muchanan y mandanan otronan scolnanna Sanicolas.

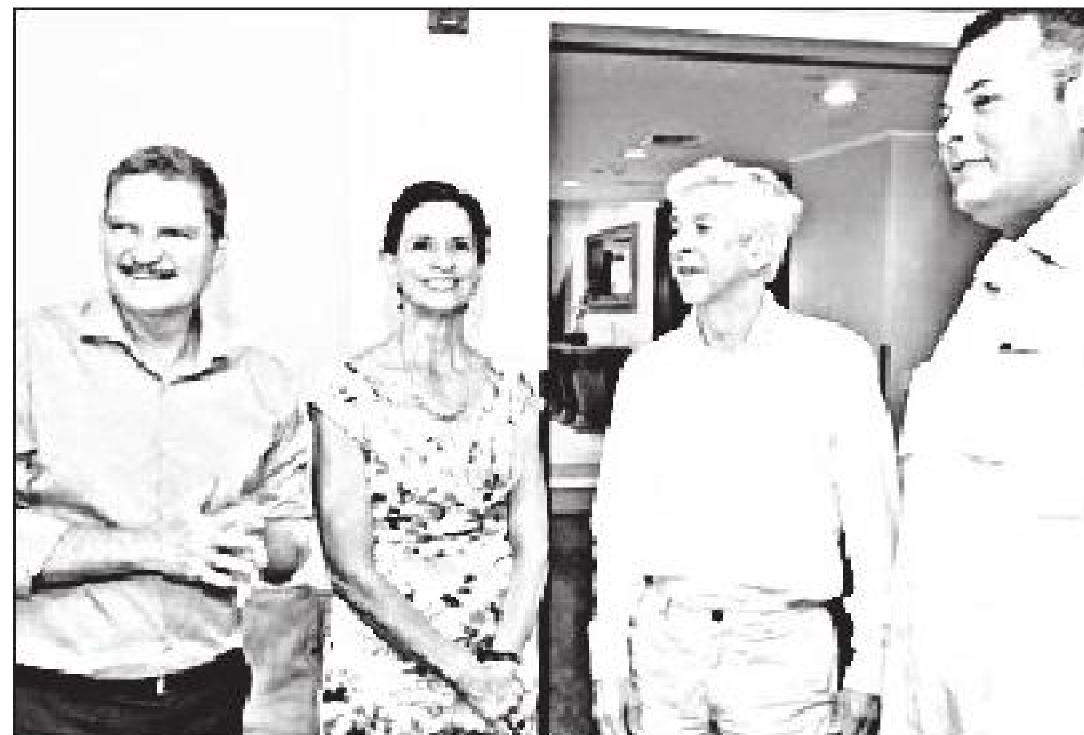
Mayornan a cuminza debate y zundra, peronan a wordo bisa cu no tin nada mas pa haci, pasobra ta un decision tumacaba y ministernan ta paratras di e decision.

Mayornan hopi furioso a bandona e scol y a keda di busca mas informacion, pasobra nan no porkere e decision aki asina abrupto.

Notabel ta cu bao di AVP, enbes di habri scol, awor scol a cuminza cera tambe. Nos ta spera awe di hay a reaccion di gobierno y di oposicion ariba e tema aki, cual nosr edaccion ta condena totalmente!

E muchanan no por yuda cu Mike Eman a gasta e placa y awor kier corta gasto den enseñanza.

# PromeMinisternan di islanan di Caribe ta boycotDia di ReinoHulandes



E trespromeministernan di e islananHulandes den Caribe a dicidi di boycotea e celebracion di Dia di ReinoHulandes, cualcelebracion lo tumalugardia 15 di decemberna Amsterdam. Turtresprome minister a nenga di biaha pa Amsterdam pa companja Rey Willem Alexander den e tradicionalconcierto di Reino.

Segununfuentedigno di confiansana Den Haag, e trespromeministernan ta asinarabiaribaRutte, cu nan a lagasa e simanaki cu nan lo no asisti.

Esaki ta di lamenta, pasobra ta net 60 anjapasa cu Reina Juliana a pone su firma bao di e statuut di Reino.

E trespromeministernan a forma un front pa cancela en blok, un tras di otronainicio di e simanaki. Asina e fuentana Den Haag a lagasa.


Blush Beauty Salon & Boutique

Santa Cruz 38 Tel: 585-3323

Mens haircut Afl. 20.00

Womans haircut Afl. 25.00

SPECIAL SPECIAL

Special on Keratina Special riba tur servicio

Yama haci bo appoinmet.

Nos orario nobo di 9:00 am pa 6:00 pm

Pa cualkier ocashon special, request bo make up profeshonal.

Bishita nos, tin un crew di estilista profeshonal ta cal pa atendebo.


**SegunParlamentario Dangui Oduber**

# Medidanan di GabineteEman 2 ta causandoinflacionturcaminda!

E serie di pakete di medidanan di Gabinete Mike Eman 2 ta causandounavalancha di aumento di prijsnanribaturproducto y serviciona Aruba. Prijsnanna Aruba ta birandomanera Dubai y salarionan ta kedandoatras. Unda cu bobira awe comoconsumidorbo ta sinti e efectonandirecto den bocartera.

Un gobierno cu a derochaplaca di pueblo, fia 1000 miyon florin mandanospaisbancarota y awe ta creandoundeterorio social y un pobrezanunca antes visto.

E costo di bidana Aruba ta subiendodia pa dia y un famiasimplemente no porcubri e gastonan mas. Nos no mesterlubida cu e bestaansminimum awe na Aruba pa un pareha cu 2 yui ta 4000 florin. Si noswakcuanto e minimumloon ta actualmentena Aruba cu ta rond di 1656 florin, un famia cu tata y mama ta ganaminumloon NO or biba cu e salarioaki. Sin contaawor e cantidad di medidanan cu e gobiernoaki ta castigandonos pueblo cune.

Ta nosdeber pa recorda e pueblo akikikotawata e promesanan di campanja di AVP y Mike Eman. Esakinantawata e promesanan di Mike Emannaanja 2009. Awe 5 anjadespues e realidad ta completamenteotro. Awe Mike Eman y sugobierno a TRAICIONA confianza di nos pueblo y esaki ta realidad 5 anjadespues!

Envez di elimina BBO a AUMENTA BBO

Envez di kitamedida a suta y castiga pueblo cu medidatras di medida

Envez di bahaprijs di awa y coriente a AUMENTA tarifa di coriente cu 15%

Envez di treceseguridadna Aruba tin ATRACO tur dia.

Nan a priminti pueblo cu nan NO ta bin cu MEDIDA y cu ta baimehorapoder di compra y reduci e costo di bida!Y awe 2014 e mesungobierno cu a TRAICIONA confianza di nospueblo ta castiganos pueblo cu e siguentemedidanan:

- Aumento di prima di AOV cu 60% den 2 anja
- Aumento di BBO 67%
- Aumento di Coriente cu 15%
- Aumento di prijs di pan cu 8%
- Aumento di keur auto cu 87.5%
- Aumento di gasolin
- Aumento di diesel



- Aumento di gas
- Cobra 26.5 pa recohe sushi: pa anjaesaki ta 318 florin
- Aumento di grondbelasting cu 25%
- Aumento di vastrecht cu 25%
- Cobra 2 florin pa parkeer den caya
- Aumento di tarifa di Arubus cu 11%

Si un persona ta gana 2000 florin pa luna y baicalcula e efecto di tur e medidananaki e persona aki NO por BIBA mas. Esaki ta lokegabinete Mike Eman 2 aocasiona!

Turemedidananakinosolamentetaafectanos pueblo sinonosunicopilareconomicocual ta nosturismo. Ta stranjanosmashahopimes cu awor cu gabinete Mike Eman 2 a aumenta e BBO nos NO a tende nada for di AHATA. Tempo cu BBO a wordointroduci AHATA a lagatrahaun rapport ariba e consequencianan pa e industriaturistico cu introduccion di BBO. Awe e mesun BBO ta wordointroduci, e mesunacumulativo y lamentablemente awe ningunestudio a wordohacini pa AHATA ni pa ningunotrogremio. Gabinete Mike Eman 2 ta castigandopueblocumedidananADHOCsin haciningunestudioariba e consequencianan pa e costo di bidapasobramaneranan ta bisa den parlamento, ta NOS TA MANDA!

Un gobiernoinhumano so ta introduce tantomedidatras di otro sin tenecuenta cu e consequencianan pa noscosto di bida!

### Evelyn Wever-Croes:

# Aruba tambe conoce awor ley di apelacion den casonan di belasting

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes ta hopi satisfecho cu e ley pa habri apelacion den caso di belasting a keda aproba den Parlamento. “Desde cu mi a cuminsa traha 25 aña pasa mi a haya un concepto di e ley aki pa duna comentario, y awe 25 aña despues mi ta hopi satisfecho cu nos ta asina leu. E ley riba e procedura actual no ta cambia mucho, na momento cu bo no ta di acuerdo cu un cobranza, bo ta manda bo carta di obhecion na inspector. Esey ta e bezwaar. Si bo no ta di acuerdo cu e decision ey bo por cuminsa un caso na Corte na Aruba dentro di dos luna di e fecha di e decision di Inspector. Y si despues di esey ainda bo no ta di acuerdo, bo por apela e decision dentro di dos luna di e decision na Corte di Apelacion. Importante ta cu desde prome di Januari no tin cu manda carta di apelacion mas na Curaçao, pero na Aruba mes. E unico punto cu tabata tin nos preocupa tabata cu actualmente bo mester paga un seyo di 5 florin pa cuminsa e caso, y gobierno kier a aumenta esaki pa 50 florin pa e prome instancia y 300 florin den apelacion. Esaki ta un aumento hopi drastico. Sinembargo nos a papia cu Minister Bermudez cu esaki ta crea un barera mucho halto pa esnan cu kier busca nan derecho y nos a pidi sr Bermudez pa reconsidera. Den casonan administrativo similar di LAR e sumanan ta 25 florin pa prome instancia y 75 florin den apelacion.




Nos a prepara un amienda tambe pa cambia e ley, pero Minister mes a entrega un nota di cambio y a baha e sumanan te 25 florin y 75 florin manera nos fraccion a pidi. Masha poco biaha bo ta haya un Minister cu ta habri pa scucha prepcupacionnan di oposicion. P’esey mi a gradici Minister Bermudez.

Tambe mi a gradici e expertonan di Departamento di Impuesto y di Legislacion cu tin hopi aña ta traha riba e ley aki. Tambe esnan di corte pasobra cu esaki Corte di Aruba a haya un responsabilidad grandi acerca y awor nos mester demostra cu nos por haci’e. Mi a segura nan cu nan por conta riba sosten di fraccion di MEP den tur cos cu nan tin mester pa ehecuta e tareanan aki. Pabien Aruba, pasobra cu esaki a crea mas proteccion pa cuidadanonan, especialmente awor cu Gobierno tin pensa di bay cobra belasting na forma mas intensivo, ta bon pa tin mas proteccion tambe.

# Polisnan a detene muhe burachi para meimei di caminda

Polisnan a bay diamars 14.35, na haltura di Universidad di Aruba naunda tin un persona burachi para meimei di caminda.Eynan a resulta cu ta trata di un muhe, basta bou di influencia. Eynan Polis a constata cu e muhe ta bou di influencia di alcohol. Eynan un homber ta bisa Polisnan cu e muhe tabata para meimei di caminda cu su auto y ta bisa cu e muhe ta bou di influencia di alcohol. El a pone e auto riba e parkinglot y a yama Polis. E homber a duna Polisnan un sakito cu substancia supuestamente cocaine. Polisnan a nota cu e tabatin un otro sakito den suman. Esaki a keda confisca. E auto a wordo laga riba e parkinglot di Universidad. Ta trata di un Toyota Yaris 2006, blanco A-41806. E muhe cu despues a resulta di ta L.J.B, naci na Colombia 31 aña, a keda deteni y hiba warda di Polis na Santa Cruz.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

CORIENTE TA INDISPENSABEL!

Pa por garantisa suministro permanente di coriente, ta necesario pa nos clientenan paga nan recibo na tempo. Ultimo dia pa paga bo recibo di luna di september 2014 lo ta:

>> dialuna, 15 di december 2014 <<

Clientenan cu no paga nan recibo prome cu e fecha aki, ta core riesgo cu e percela por wordo desconecta.

Tene cuenta cu pagonan via banco ta yega algun dia despues den nos poder.

ELMAR ta conta cu bo sosten, pa nos por sigui garantisa suministro di coriente continuo y di calidad.

ELMAR

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via CustomerService@elmar.aw

# DICON E GOBIERNO DI ARUBA A ACEPTA OFICIALMENTE CURATELA FINANCIERO HULANDES??



Dia 11 di Juli 2014 lo drenta historia politico di Aruba como un dia infame y scur na unda prome-minister Mike E. a dicidi di un forma sumamente infantil pone cara di henter nos pueblo na berguenza door di cuminza cu un helga di hamber. E unico meta di e accion repudiabel aki tawata pa tira santo den wowo di su 33 y pico mil votador cu e y su partido a laga completamente na caya, firmando e protocol di dia 3 di Juli 2014 na unda a entrega autonomia financiero di pais Aruba y a permiti e secretariado di Cft bin haci un investigacion imparcial di e presupuesto ficticio entrega door di ex-minister J.D. Irausquin.

Lamentablemente e acto bergonzoso di entrega di nos autonomia no a caba aki, pasobra Mike E. a dicidi atrobe di sigui mancha e bon reputacion di nos Pais. Mike E. a wordo "op het matje geroepen" pa acudi di inmediato e siman aki pa papia riba e condicionnan cu e gobierno hulandes a bin ta "propone" na e gobierno di Aruba pa loke ta trata supervision di e presupuesto 2015 y posiblemente tambe control total door di CFT di e presupuestonan di e proximo añanan, mescos cu loke ta tuma lugar na St. Maarten y Corsou.

Permitimi recorda e pueblo Arubiano cu na 10-10-10 Hulanda a yega na un acuerdo cu e gobiernonan di St. Maarten y Corsou pa paga parti di e debe di ambos pais y presta nan placa na un interes hopi atractivo (Aruba a fia parti di e placa aki for di Corsou e aña aki pagando un interes un tiki mas halto), pero tur esaki pa medio di un ley ("consensusrijkswetten"). Den e caso di Aruba nada di esaki no a tuma lugar. Dia 3 di juli 2014 Mike E. a sucumbi bou di presion hulandes y a acepta tur condicion presenta door di gobierno di Reino.

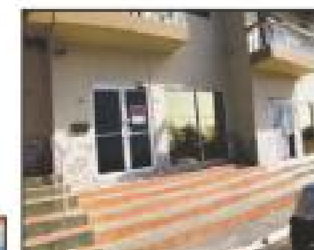
E pregunta cardinal pa ami ta e motibo dicon diripiente Mike E. a tuma e decision di "kita sunu" y "cay completamente na rudia" pa e presion hulandes door di acepta supervision di Cft sin mas. Na Spaño tin un dicho cu ta bastante aplicabel pa e situacion actual: "aquí hay gato encerrado"!

Mi no por keda sin haña e impresion cu e gobierno hulandes tin bastante informacion y sospecho di posibel actonan coruptivo cu ta y a tuma lugar na Aruba y na unda posiblemente diferente minister den e gabinete di Mike E. lo ta involvi. Si esaki ta cuadra cu berdad anto aki un wega sumamente maligno y contra tur regla di bon gobernacion ta wordo hunga door di e gobierno hulandes. Si ta permiti corupcion pa simplemente por haña e poder total di nos Isla, sin cu esaki a costa Hulanda un cen preto, anto en berdad democracia a haña un "low blow" cu lo perhudica pa hopi tempo e confiansa di nos pueblo den un gobernacion corecto na Aruba y tambe na Hulanda.

Ami lo acerca politiconan hulandes y parlamentarionan pa haci preguntanan alcaso y verifica si esaki lo por ta cuadra cu berdad.


TA HUUR
X PLATINUM / X WOK / X CELTAR
SITUA NA SANTA CRUZ 78
PA MAS INFO YAMA 594-1170 OF 593-5264







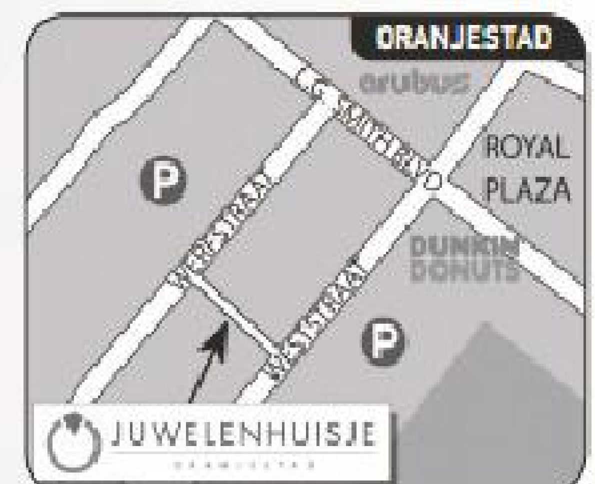

MESTER DI PLACA?
EMPEÑA Y CUMPRA ORO





PASA Y COMPROBA PA BO MES!

JUWELENHUISJE
ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA






ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

## Si Aruba tabata tin ley di screening...

# Mike de Meza no por a bira minister na aña 2009

## Su incumplimento cu belasting lo a haci imposibel p'e ta ministeriabel

Mike de Meza tin cu gradici cu Aruba no conoce un ley di screening, tal manera cu awor tin na Sint Maarten. E noticia a yega for di Sint Maarten ta bisa cu tin un di 5 candidato cu tampoco a pasa screening y e motibo ta cu tanto e como su compania lo tin belasting atrasa. E solo hecho cu un politico no ta cumpli cu belasting ta haci cu e no ta apto pa bira un minister. Cu otro palabra e ley di screening ta hopi riguroso y ta busca solamente candidatonan drechi pa cumpli cu tur requisito di ta intachabel. Den e pruebanan cu a cay den man di nos redaccion, nos por constata cu na aña 2009, Mike de Meza of su compania Mem NV tabata tin un balente suma habri na belasting. Ta trata aki di un suma di casi 500 mil florin, cu a wordo kita for di empleado, pero no a wordo paga na belasting. Apenas dia 9 di October 2009, Price Water House Coopers a core manda carta pa belasting pa asina splica nan cu e ta willing pa paga e suma. P'esey nos ta opina awe, cu Mike De Meza por a bira minister danki na e hecho cu no tin ley di screening. Pasobra mescos cu na Sint Maarten awe, e tambe tabata tin cuantioso suma habri na belasting. E pregunta clave ta: Ki dia lo trata e ley di screening di minsiter den parlamento di Aruba? y ki dia e 9 ministernan actual lo pasa un berdadero screening? Pasobra loke nan a pasa ta un "screening" door di Mike Eman. Mike Eman a demostra caba cu su estilo ta "paga lomba cu lomba", por lo menos asina el'a haci cu Gobernador ora cu el'a tira nombracion di gobernador den cara di Freddy, bisando cu el'a firma tres vez pa Freddy. Segun informacion cu lo tin 6 minister cu no ta ministeriabel y cu lo no pasa ley di screening. Na Sint Maarten te hasta un cadidato cu ta vincula, cu tin lazo, sea di amistad of familiar cu un persona di baho mundo, a wordo nenga di bira minister. Na Aruba nos ta waak minister ta amigo di Span Ospino, otro minister ta cana cu Kico Gomez y asina tin otro ministernan manera Benny Sevinger unda familiar a wordo deteni pa wordo extradita pa Merca y te awe Benny no kier duna cuenta. Pero tin mas!!!! E prgunta ta keda: Ki dia Hulanda, Plasterk y Rutte ta dicidi di implementa screening pa Aruba y laga e ministernan pasa screening?

---

PRICEWATERHOUSECOOPERS

Tax Lawyers and Tax Consultants
L.G. Smith Boulevard 62
Postbus 307
Oranjestad - Aruba
e-mail pwcaruba@an.pwc.com
Telnr. (297) 5821647
Faxnr (297) 5824864

Servicio di Impuesto
Mr. R. van Holland
Camacuri 2
Aruba

October 9, 2009
Ref.: JF/65.1123.0/B-15522

**Subject: MEM Consultancy N.V., personal number 3555330; settlement agreement**

Dear Mr. Van Holland,

As agreed we will withdraw the letter of appeal against the 2003 wage tax assessment of Mem Consultancy N.V.

The wage tax assessment was raised on November 17, 2006. The wage tax due according to this assessment amounted to Afl. 398,787. The penalty due according to the assessment amounted to Afl. 99,696.

We agreed a settlement regarding the following:

- The tax inspector does not want to give his opinion regarding the wage tax issues which were subject of discussion and stated in the letter of appeal.
- In order to settle this issue the penalty will be reduced with an amount of Afl. 35,000.
- The total amount of wage tax including the penalty will amount to Afl. 463,483 (398,787 + 64,696).
- For this amount a reduced 2003 wage tax assessment will be raised ("verminderingsbeschikking"). That assessment will be paid within one month.

Yours sincerely,
PricewaterhouseCoopers Aruba

Hans Ruiter LL.M.
Partner
Tax Laywers and Tax Consultants

For approval:

Drs. R.H.T. van Holland

©2009 PricewaterhouseCoopers Aruba. PricewaterhouseCoopers Aruba refers to the Aruban firm of PricewaterhouseCoopers [illegible] as the context requires, other member firms of PricewaterhouseCoopers International Limited, each of which is a separate and independent legal entity. PricewaterhouseCoopers Aruba is an Aruban civil partnership formed by limited liability companies. The practice is conducted and all instructions are accepted and carried out solely by PricewaterhouseCoopers Aruba. The services rendered by PricewaterhouseCoopers Aruba are governed by General Terms & Conditions and filed with the Court of First Instance in Aruba. [illegible]

# E STREA di Fin di Aña ta bay sigi briya@Canal 22 awenochi Sintonise 9pm











Diamars ultimo e famoso programa di Pasco E STREA di Fin di Aña a briya na Canal 22 cu hopi ambiente, cu Gaita di Mama Rosa cu a presenta nan dushi musica. Tambe nos muchanan Jayden y Nayella Thijsen y Roshendra Figaroa a briya den E STREA di Fin di aña presentando nan cancion nobo nan pa e temporada aki. Xenon Daal un hoben artista cu hopi talento a bendiciona su prome produccion musical den E STREA di Fin di Aña. Las Unicas fabulosas tambe a presenta nan cancion nobo pa e dushi temporada. Hunto cu tur nos invitadonan y casnan comercial cu ta haci E STREA di Fin di Aña briya y sigui briya. E STREA di Fin di Aña Bingo cu Stellaris Casino tambe a ricibi hopi exito. Hunto cu nos presentadornan estelar Sandra Croes Y Lyonel Dirksz cu ta treciendo e dushi ambiente den cada hogar. E invitacion ta pa awenochi pa otro programa,sintoniz'e pa 9:00 pm@Canal 22.






# Hagemyer

appliances electronics furniture








## Awe Shopping Night te cu 8pm





nos ta e lugar
ideal pa
bo regalonan
di fin di aña!

laundry - sala - comedor
cushina - tv room - airco





credito ta posibel

win
your
wish



**cu cada compra yena bo coupon y bisa nos**
**kiko ABO KIER GANA**
**lo tin 5 ganador!**

Avenida Milo Croes 114 | Tel: 521-1180 | www.hagemyeraruba.com

# Buso a keda basta ora perdi riba Latino-americano y laman

SEROE COLORADO— Diamars 16.45, informacion a drenta na Central di un buzo ta perdi den laman. E buso a bay duik y a mara un boei na su paña, mientras cu e tabata duik, e capitan a keda den e boto Olympic, A-847. Diripiente e capitan di e boto a mira cu e boei a cuminda drief y a bay patras, ora cu el a purba coy e boei, e buso no tabata mas mara na dje. E capitan a busca den bisindario y despues a meldo na Polisnan Maritimo.  A cuminsa un buskeda cu kustwacht y Polisnan Maritime y avion di kustwacht. Algo prome cu solo a baha, nan a kustwacht a logra haya e buso.y  nanj a hibe na Zeerover. E buso a declara cu el a pone su piscanan den un saco y cu dor di esey e boei a bruha. Ora cu e buzo a bay los e boei, e coriente a ranke for di su man. El tabatin un fluit y asina nan a logra hay'e. Ambulance a bin na Zeerovers y tanto e capitan como e buso a wordo controla.

# Ladronnan a laga auto na Mahuma

Polisnan di Santa Cruz, dialuna 23.55,  durante patruya, ta haya un auto  supuestamente procedente di ladronicia. Ta trata di un Volkswagen polo  A-23508. Polisnan a mira cu e Sistema di e contacto di switch ta kibra. Takelwagen a binna e sitio y a hiba e auto warda di Santa Cruz pa investigacion.

MADURO HEAVY
EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister, Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno, Coba Pos y Fundeshi.

ROOI BOSAL 49
TEL.: 585-1708
FAX.:585-6299





Den cuadro di Dia Internacional di Derechonan di mucha, e Organizacion di Cabezantenan di Enseñanza Basico (OCEB) a scoge pa invita sra. drs. Charlene Oduber pa trece e siguiente topico cerca cabezantenan pa asina por comprende mihor e diferencia y igualdad den cultura y mentalidad stranhero, specialmente e cultura y mentalidad latino-americano. Den practica nos ta ser confronta hopi biaha cu e idea cu nos ta discrimina, no ta comprende y/of ta tene e alumnonan atras. Participando na e presentacion aki di sra. drs. Charlene Oduber, cabezantenan a ricibi no solamente informacion, pero nan a reconoce hopi aspecto cu nan ta ser confronta cu n'e diariamente den nan trabao, nan por a comparti e experiencianan aki cu coleganan. E contenido di e presentacion ta consisti di e grado di dimension den un cultura manera e grado di colectivismo y individualismo, masculinidad y feminidad, inseguridad y seguridad, con ta haci cu uso di poder y e manera di traha adhoc o cu metanan cu bista a largo plazo. Efecto pedagogico di e mayor riba e yiu, docente riba e alumno y cu ken e alumno ta rondona su mes, tur tin influencia grandi riba e trayecto di enseñanza di e mucha. Den un cultura cu un grado di masculinidad halto tin hopi competencia. Hopi mayor kier su yiu ta "1ste van de klas".  Pero "1ste van de klas" den kico? Su banda drechi o banda robez den su celebro? Den su actitud o abilidad? Pa siña so sin worry cu su comportacion? Un aspecto dominante cu tambe ta duna peso na identidad y status social di (grupo) di hende latino, sin lubida entre nos Arubiano tambe ta, e color di cuero y apariencia fisico manera forma di nanishi y tipo di cabey. Den color di cuero por wordo distingui por ehempel  indio, indio claro, indio oscuro, gente de primera (blanco), gente de segunda (hende blanco di clase social mas abou), blanquito (hende cu ta pretende di ta blanco), negro como un paila y morejon (hende color scur, mahos y ordinario).Ta distingui den por ehempel den pelo bueno, pelo malo pero tambe tin mechitas. Color di wowo tambe ta duna status, wowo cla ta mas direccion procedente di raza blanco. Ta comun pa opera nanishi hancho o pone penchi pa tin nanishi mas recogi pa mustra mas na e raza di hende blanco. Cabezantenan ta expresa: "E informacion ta hopi valioso pa cu nos trabao, nos a reconoce situacionnan cu nos mester deal cu n'e diariamente den nos trabao y nos a siña comprende e pakico y di con cierto comportacion di tanto alumno como mayornan na school".

# Ladronnan a bay cu tubonan di scol

NOORD—Polisnan a bay diamars na Cayena kleuterschool pa un ladronisia. Eynan e directora T, a bisa cu e hardinero dia 8 di December 14.00 a laga e scol y  tur cos tabata entacto. E ta bisa cu dia 9 di December, ora cu el a yega scol, el a mira cu desconoci nan a bay cu e tubonan di waterleiding. Polis a tuma e keho.

# Desconocinan ta kibra dos auto

Central a manda Polisnan diamars 03.17, na un cas na Savaneta, na unda desconocinan a causa destruccionna dos auto. Eynan a muhe J, ta bisa cu desconocinan a causa destruccion na su auto Mitsubishi lancer shinishi TX-339. Tambe e muhe F, a bisa cu desconocinan a kibra su auto Nissan Sunny, sin number. Tur dos keho a wordo tuma.

# Pakico a masacra sindicalismo?

Mi tin e deseo, kizas necesidad, pa tene mi distancia di politica, pero cu e pago ricibi como empleado publico y gozando di mi derecho como tal di e

pensioen, manera cu mi a traha p'e, mi ta sinti mi obliga pa duna e hobennan y generacion di relevo un man den asuntonan publico den cual mi ta considera participacion den un sindicato positivo y probecha mi educacion y religion pa yuda otro di vital importancia. Motiva tambe, pasobra AVP a kita e garantia pa cumpli cu pensioen, a baha esey y hasta a pospone pa mas laat, esta ora e hobennan di awe cumpli 65 aña, si nan no fayece promer.(Na Bingo cu mi sa bishita, e publico ta hala rosea duro, cu dolor, ora e anunciador corda nan e desilusion cu ta spera esnan cu cumpli 60 aña). Cu ni pastoornan Catolico ta scapa awendia di persecusion politico, tampoco ta asombra mi cu sindicatonan tambe ta keda den liña di gobierno, pero cu esaki ta resulta toch den un masacre sindical cu nunca mi a spera.

E asina afamado “pacto social” cu cual e mesun sindicatonan a deshaci di logronan syndical, pa cual bidanan humano a wordo entrega ta laga mi pasma di estupor. Cu trahadornan a wordo discrimina den nan propio sindicato y a sinti necesidad pa lanta mas sindicato ta evidencia si cu tin speranza pa algun ainda. Mi mester elogia presidente di FTA cu ta recapacitando y ta mirando su eror. Su sinceridad di confesa e reproche di su mama mester tabata su momento di retorno? E hecho cu un locutor di radio por dun’e palabra pa hustifica su mes den mi manera di mira e asuntonan no ta disculp’e. Simplemente e principio sindical ta cu no ta retrocede riba logronan. No por hustifica cambia edad di pensioen pa cinco aña mas despues pa trahadornan y na mes momento habri porta pa hobennan mancaron, criminal y menos prepara cu hobennan Arubiano bin ocupa puestonan di trabao aki na Aruba. Esey ta loke a pasa y ta pasando. Ta coriendo cu Arubianonan pa trece esclavonan di exterior. Ayo divisanan sindical. Ta despues cu e stranheronan a sinti e perhudicacion di trahadornan aki, un aña despues cu nan contract a caba y nan kier keda, nan lo bin acerca sindicato. E negoshi di trato humano ta uno lucrativo. 1000x1000 ta $.1.000.000. Hefenan di recurso humano, tramitadornan di permiso di estadia, abogadonan, dokternan, tur asina ta haya di come pa un rato berdad, pero despues kico? Ta ripiti e ciclo! Ultimamente mi a observa riba internet cu te hasta un koppelbaas for di Hulanda a subi haci propaganda di dunamento di trabao temporal na Aruba, estilo Chulo! Ta riparable cu te hasta cultura ta trata di cambia importando netamente esnan di conducta desvia o sea lesbiana o homo y religion Catolico ta wordo demoniza dia tras dia y negoshinan biblico ta lantando cabez di basta tempo caba, hasta na radio nan ta profila como gran predicadornan o bruhonan contra maldad cristian.

Hasta Carnaval ta wordo amenaza.Un "gay-parade" ta vislumbrando den porta pa habri aña. Mi tin comprension pa tur hende, nan manera di biba, pero mi ta mas preocupa pa conserva e estilo di bida cu nos Arubianonan ta custumbra cune cu creencia den Dios y union den harmonia familiar y trabao pa esnan ya caba residencia na Aruba. Nunca mi a tende cu un desviacion moral di un Arubiano ta motibo di persecusion.Kizas un cherche, pero te eynan. Ora no tin otro trahador Arubiano cu tin un sofisticacion laboral tumando lugar debi na cambionan demografico natural di Aruba, no mester tin problema pa emplea stranheronan.

E hecho cu tragedianan den exterior ta hisa Aruba como refugio y hogar desea pa extranheronan tin mi preocupa. Desde tempo cu a emplea garantianan pa muda tribonan completo pa bin ocupa puestonan di trabao na Aruba, manera di Surnam, Filipinas, Colombia y Haiti. Mi kier haci un excepcion pa Venezolano debi na e cercania y e hecho cu danki na petroleo Venezolano Aruba a sa di alcanza e nivel di e soño Americano di bida. Pero e amanecer for di e locura di e Caracazo caminda militarnan, entre nan e mesun Hugo Chavez cu despues a bin horta banconan na Aruba y a bira Dictador di Venezuela, a mata miles di hende y tambe e Chavistanan cu nan manera incapacita di goberna a punta di pistoladas despues a destrui e pais peor, a pone cu e estadia temporal di un grupo nobo di latino cu paspoort falsifica hopi biaha cu a cansa di biba den pobreza como gueriyeronan den mondi a abusa di Aruba su hospitalidad, ta mustra permanente y hasta a forma hogarnan aki. E ultimo aki ta haci nan asimilacion na e cultura religioso y social di Aruba hopi dificil pa no bisa imposibel. Nan maestria den criminalidad, falsedad, embaucamento y ladronicia simplemente ta kibra e paz y harmonia cu un tempo tabata e marca di trato di Arubianonan. Hasta mi ta observa con nan ta recluta hobennan duna nan brainwash y manda nan caya horta etc. Ya a perde tur respet pa famia, autoridad y hasta sitionan priva di comercio. Y lo peor ta cu nan superioridad den tramitacion di miseria ta causa un disgusto y frustracion comercial hamas antes percibi na Aruba. Ya caba masha hopi buhoneronan a subi cayanan di Aruba, taxistanan ta keha di competencia ilegal,Otmar hasta a crea e ambiente di free for all cerca e stranheronan cu aki por tur cos, cantidad di bus chikito ta core rond, hotelnan ta huur hasta puestonan riba e santo blanco di nos beachnan dilanti hotelnan, manera cu nan kier. Mi no ta papia mes di e aumento di trafico ilicito cu ta tuma mas hopi lugar akinan.Semper nan tabata t'ey, pero awe e ta menos cubri manera cu e ta wordo tolera mescos cu ta legal ta pa haci. Ta contra esey sindicalismo mester bataya awendia. P’esey mi tin comprension pa Geerman di FTA? Con nan por asegura cu trahadornan Arubiano ta wordo emplea cu condicionnan digno atrobe. Ta claro cu mester draai bek hopi cos, cuminsando cu sacando stranheronan cu kier permanece mas largo akinan pa wordo emplea promer cu esey sucede.

E hecho cu no ta emplea trahadornan Arubiano despues di cuarenta aña ya ta mustra e mal intencionnan di departamento di recursonan humano di hotelnan cu ta e mayor dunadornan di trabao. Pa motibo di esey mester a subi e edad di pensioen cu ta laga e cantidad di Arubiano cu ta cay den e periodo di 40 pa 65 den miseria automatico aki na Aruba, di manera cu no ta keda alternativa cu bende nan propiedadnan y emigra riba nan turno pa Africa mes si mester. Na Merca a inventa e modalidad di voluntarismo contra sindicalismo. Pa mi sorpresa mi a topa den mi keiromento un Arubiana ya di edad rond 50 ta conta mi cu el’a haya trabao si, pero como voluntario sin salario pa duna servicio cu ta haya tips "propina". Mi ta puntra mi mes si esey ta loke kier pa Aruba, empleonan na negoshinan pa extranhero y Arubianonan cuminsa lastra di nobo pa biba di propina, cu no ta nada otro cu un limosna. Ya caba hasta bo ta hayando waiternan mes cu salario ta zundra bo ora bo tip ta menos cu $1,- sin bisa cu e servicio ta laga di desea si no duna nan tips. Acaso ta eynan AVP kier yega tambe? Cobra belasting riba propina no ta corecto. E falta di berguenza pa haci como si fuera beneficionan di empleo automaticamente tambe ta paga belasting pe no ta bon riba su mes, pasobra e ta obliga e trahador alcanza un nivel di entrada pa paga belasting cu no ta coresponde cu e realidad. E no tin libertad pa escoge mihor.

---

# Serlimar ta bay cu barinan di sushi

MOKO—Polisnan a bay diamars 11.11, na un cas na Moko pa un ladronisia. Eynan e  e muhe B, ta bisa cu e ta doño di e compleho di apartamento. Segun su declaracion, dia 9 di December el a sali for di e apartamento y a laga dos bari di sushi riba su tereno y tambe su yiu homber a laga e bari di sushi bou di afdal dilanti su porta.

E ta bisa cu e cas no tin cura. E mesun dia nan a bolbe bek nan a mira cu e tur tres di e barinan a disparce. Polis a tuma e keho. Dia 9 e muhe B, ta yama warda y ta bisa cu el a puntra un mucha homber cu tabata cana den bisindario, si un persona a bay cu su barinan di sushi a resulta cu ta e personal di Serlimar a bay cu e barinan. Polisnan a tuma contacto cu Serlimar y nan a bise cu B tin debe.

# PAGINA JAN DE RUIJTER.........

# HARD TALK (week 19)

***In deze nieuwe serie afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter,vaste columnist bij Solo di Pueblo, elke woensdag een interessant thema met scherpe kantjes. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com***

## UIT DE GESCHIEDENIS VAN ARUBA:

# DE EMAN-DYNASTIE (deel 4)

Alvorens verder te gaan met de enige juiste beschrijvingen van het beleid van Henny 'halve' Eman en Mike Eman zoals het later in de geschiedenisboeken van Aruba zal staan, laten we in recapitulatie eens bezien wat we zo al aan genetische troep van de Emannen beginnend bij Jan Hendrik (henny) Eman te danken hebben. Ik voorspel u nu al, u gaat er niet vrolijk van worden, het is een droevig relaas:

### Discriminatie en obsessies tegen San Nicolas

1. Van Jan Hendrik (henny) Eman kregen we zijn bekende discriminatie, "pone tur pretonan di San Nicolas riba un barco y manda nan bek".

2. En van Shon A hoorde men niets anders dan "lip di tire". Hun discriminatie is nu een onderdeel van het standaard Eman-beleid! Wilt u een Eman, dan krijgt u er discrminatie bij, zit in hetzelfde doosje.

### Weg met de rafffinaderij

3. Voor Jan Hendrik was die rot raffinaderij niets meer dan een noodzakelijk kwaad, wat hem betreft kon je de raffinaderij opblazen, het liefst met de importmensen van de andere eilanden erbij!

4. Idem ditto voor Henny Eman, Mike's oudere halfbroer; die had de plannen kant en klaar en de contracten voor het afbreken waren al verdeeld onder zijn vrienden; ervoor in de plaats zouden we wel een autoootjesracebaan krijgen van ene louche Ralph Sanchez.

5. Ook Mike Eman heeft zijn plannen al klaar; de raffinaderij gaat afgebroken worden in 2015 met het valse excuus dat er vijfsterrenhotels gebouwd gaan worden op San Nicolas. Niet één, nee zeker drie! Die hotels worden NOOIT gebouwd maar de raffinaderij wordt afgebroken!! De Emannen hebben een beleid van een Aruba zonder raffinaderij.

### Drugshandel

6. Aruba als roversnest; het begon met Jan Hendrik die van de Tivoli Club zijn roversnest maakte, hoofdkantoor van de drugshandel, whiskyhandel en geldwitwassen.

7. Half-kind Henny ging door met het Costa-kartel van Venezuela en Mike onderhoudt de familiebanden met de Columbiaanse drugsgouverneur Kiko Gomez. Over de drugshandel van Henny en Mike Eman, die nog welig en dagelijks voortduurt met hulp van enkele van de rijke families op Aruba, kom ik nog tot in de kleinste detailles terug in enkele speciale hoofdstukken over de EMANNEN EN HUN DRUGSHANDEL! Dat wordt een zeldzaam speciale serie, dat beloof ik u!!

Drugshandel behoort bij het beleid van elke Eman! Wilt u een Eman, dan krijgt u de drugs erbij, maar niet gratis!

### *De arrogantie van de Patriciërs tegenover de plebejers

8. Ook dat kregen we van Jan Hendrik, die zich een echte Patriciër waande, de arrogantie van de Emannen is er altijd al geweest, dat is niets nieuws en dat is echt niet van de laatste generaties. Voor Shon A waren de vrouwen van Savaneta hoeren, de mensen van St. Cruz waren Cruzeros, stomme vechtersbazen, en eigenlijk waren alle Arubanen voor hen cunucuboeren en mondiveeteelt.

Arrogantie behoort tot het Emannen-beleid. Wilt u een Eman, dan krijgt u tonnen arrogantie er gratis bij!

### Seksuele afwijkingen

9. Kregen we ook al cadeau van Jan Hendrik die bekend stond om zijn orgieën op de Tivoli-club. Het sloeg over op Henny 'halve' Eman die bekend stond om zijn orgieën op bootjes al dan niet volgeladen met mannen en/of jongetjes al naar gelang wie het je verteld maar in ieder geval niet met vrouwen! Over de echt bestaande afwijkingen van Mike tast men nog enigszins in het duister, het is of a-seksualiteit of auto-seksualiteit, normaal is het in ieder geval niet!

Seksuele afwijkingen behoren tot het AVP-profiel. Je wordt op basis daarvan gepromoveerd tot meester, dokter, professor van Staatskundige Wetenschappen om Aruba te representeren in de Koninkrijksraad van Advies!! Nou, leuke vertegenwoordiger voor Aruba! Slechter kan het niet.

### Schulden maken

10. Oh, daar zijn de Emannen pas echte kampioenen in. Ze kunnen niet veel maar DAT doen ze uitstekend. DAAR krijgen ze een tien voor. Vraag het maar aan de Interbank, daar vertel ik u nog over in de hoofdstukken over drugshandel met de heer Olivier en Jossy 'look who's talking' Mansur. Het komt eraan!!

11. Schulden maken en niet terugbetalen, ook daar zijn ze allen goed in van Shon A tot Henny 'halve' Eman, vraag maar aan de Interbank en aan het Italiaanse staatsbedrijf SACHE inzake de hotelbouw op Aruba door Henny 'halve' Eman!

12. Kijk ook maar eens naar de gelduitgaven van Land Aruba ten tijde van groene kabinetten van de Emannen, het is niet te geloven hoe deze mensen met geld kunnen smijten! Die ziekte hoort bij de Emannen, het is erfelijk, het is genetisch, wat zeg ik, het is hun lijfspreuk, het staat gegrifd in hun familie-embleem!! Schuldenmaken is synoniem met Eman-beleid.

### Drankzucht

13. De Emannen en bijna allen die eraan vastzitten zoals Mirto Croes, zijn bijna allemaal schaamteloze zuiplappen. Van Jan Hendrik weet ik dat (nog) niet, Shon A was een eerste klas zuiplap die de hele volgende dag nodig had om zijn roes uit te slapen en het gezicht van Henny 'halve' Eman is ergerlijk vertekent van de drank. Ja, hij had de drank zo nodig speciaal als hij zin in een man had. Ach, het is ook zijn schuld allemaal niet, hij kan er niks aan doen, het komt allemaal door die verdomde genen! Als je een Eman kiest krijg je drank op het bureau van de Oval Office, dat krijg je erbij. Wil je een Eman, dan krijg je de drank er gratis bij!

### De stad en heel Aruba verbouwen

14. OOK dat is is een genetische erfelijke ziekte. Altijd als een Eman regeert, wordt elke straat op Aruba opengebroken, er moet kennelijk altijd weer iets onder de grond gefixed worden. Zijn ze misschien daarom zo ondergronds ik bedoel laag-bij-de-gronds? Was het u ook al opgevallen? Je komt nooit ergens op tijd want je moet overal weer omrijden, steeds weer zijn er straten opengebroken. Dat was ook al zo in de tijd van Henny 'halve' Eman, eigenaardige mensen toch, wat zoeken ze toch onder de grond, zouden ze olie aan het zoeken zijn? Een Eman aan de macht, alle straten moeten opengelegd om te zien of er wellicht olie onder de straat is.

U ziet het: nu reeds 14 dingen cadeau gekregen vanuit die afschuwelijke genen van de Eman-familie, en ik ben nog lang niet klaar! Genetisch overgegaan van generatie op generatie. Wilt u nog een jongere Eman uit de komende generaties als minister-president? Dan zou u goed gek zijn en dat bent u vast niet.

Wordt vervolgd en het gaat steed spannender worden, lees het volgende week!

# E guerra entre bandanan Maffioso na Amsterdam ta sigui escala, awo ta pareha di un criminal grandi ta wordo likida




Dialuna anochi un dama ta wordo likida cu 8 tiro na Amstelveen, e dama tabata yama Luana Luz Xavier di 34 aña, e la wordo likida den porta di su cas, esaki a sucede dilanti di su dos yiunan, ela muri mesora na e sitio.
Un rato despues riba un distancia di mas o menos 1 kilometer lew, polisnan ta topa cu un auto na candela, aparentemente lo ta trata di e auto cu e agressor of agressornan a usa pa huy for di e sitio. Luana Luz Xavier, tabata pareha di un tal H. cu tin e bijnaam “Ziggy”, Ziggy ta un criminal grandi den baho mundo di Amsterdam, Ziggy aparentemente ta na cabes di e organisacion criminal cu tabata di e conosido yiu di Korsou Gwenette Martha, kende na mei a wordo likida cu arma automatico na Amstelveen. Ziggy mes ta biba hopi scondi y tin miedo pa represaya of atentado di otro bandanan, Cu likidacion na Amstelveen di un miembro di famia di e top criminalnan operando na Amsterdam, ta mustra cu e guerra di baho mundo di Amsterdam ta moviendo bay Amstelveen. Ta prome biaha cu na Hulanda nan ta likida pareha di un criminal, aparentemente aki lo ta trata di vengansa contra tur e echosnan criminal di Ziggy y nan no por haya su persona y a tuma vengasa riba su pareha. E guerra entre gruponan cu ta pertenese na Mocromaffia, cada pasa tanto siman, morto ta cay entre miembro di e gruponan aki. Mayoria parti nan ta wordo likida cu armanan automatico y den barionan. Polis ta purba pa pone un paro na e guerra aki, pero constantemente nan bida mes ta core peliger. Segun vocero policial a confirma cu e asesinato di e dama aki ta un mas riba e lista di likidacion di miembronan di baho mundo den Amsterdam.

# Homeland Security Americano ta informa di e Streamlines Process pa Aruba Preclearance

CBP Aruba Preclearance Streamlines Process

New kiosks to automate functions, reduce wait times

Oranjestad, ARUBA — U.S. Customs and Border Protection Aruba Preclearance facility officially la its new Automated Passport Control and Global Entry kiosks on Dec. 8 at the Queen Reina Beatri Airport in Oranjestad, Aruba.

U.S. Customs and Border Protection's processing of passengers at Queen Reina Beatrix Internatio Airport will become more efficient with the unveiling of 10 Automated Passport Control and four Entry kiosks in the Aruba Preclearance facility. These kiosks automate administrative functions o border inspection process, reducing wait times and allowing CBP officers to focus more on the la enforcement mission.

"U.S. Customs and Border Protection places a significant value on our public-private partnerships we continue to collaborate on innovations to improve the passenger process," said CBP's Port Di of Preclearance Aruba James Grimes. "The Automated Passport Control and Global Entry kiosks a prime examples of these mutually beneficial partnerships."

Grimes joined Aruba Minister of Tourism Otmar Oduber, Aruba Airport Authority CEO James Fazi Vancouver Airport Authority Vice President Anthony Gugliotta to officially cut the ribbon at the a

"This is the first step by the Aruba Airport Authority in modernizing a growing regional airport ar improving the departure process, said James Fazio, CEO of Aruba Airport Authority, "We look for our continued collaboration with our airport stakeholders and CBP to continue to enhance the passenger experience."

The Aruba Minister of Tourism expressed his congratulations to the Aruba Airport Authority and inaugurating this project prior to the start of the winter holiday season by providing passengers v more streamlined U.S. inspectional process.

–CBP–

U.S. Customs and Border Protection is the unified border agency within the Department of Home Security charged with the management, control and protection of our nation's borders at and be the official ports of entry. CBP is charged with keeping terrorists and terriost weapons out of the country while enforcing hundreds of U.S. laws.


Body Locker

NEW arrivals in store now

E boutique cu ta bistinosdamanan di bon gusto....




Morgenster 43-G

Tel: 5856777 / 5927473

Seasonal Opening hours:

Dialunate cu Diasabra – 10 am pa 7.30 pm

Minister Otmar Oduber

# Surfside Beach lo wordo rehabilita como beach cu parkeo, facilidadnan di baño, F&B y recreacion




Diarazon mainta den presencia di prensa Ministernan Otmar Oduber y Angel Bermudez a firma hunto cu representantenan di FDA, Edwin Roos y Frendsel Giel y tambe Anthony Thiel di BIC e acuerdo pa trabaonan di mehoracion di Surfside Beach. Minister Oduber a indica cu ta trata aki di un otro proyecto grandi pa Aruba cu ta wordo financia dor di e Fondo Desaroyo Aruba (FDA). El'a bisa cu a papia hopi riba desaroyo di nos beachnan y e dia a yega pa anuncia e trabaonan di di mehoracion di Surfside Beach, cual ta un alivio tambe pa e congestion cu tin na diferente beach dilanti hotelnan. Tambe el'a menciona cu dentro di poco lo cuminsa cu ehecusion di e Beach Policy y e proyecto di Surfside Beach lo yuda complementa esaki unda ta crea facilidadnan nobo. E proyecto lo ta contectando Fase I y Faase II di Linear Park pa crea un area completamente nobo. "Lo rehabilita e area aki como un beach cu tin parkeo, cu tin facilidadnan di baño, cu tin F&B y naturalmente recreacion cu mester tin pa famia", Minister Oduber a indica.

Den mesun rosea e mandatario a informa cu diabierna awor lo anuncia e compania cu lo bay realiza e trabaonan di mehoracion na Arashi, cual tambe ta un proyecto grandi cu lo conta cu facilidadnan di baño, douche, F&B, ademas di otro trabaonan cu mester wordo haci pa percura pa e beach por wordo proteha. Esaki ta banda di e trabaonan di mehoracion realiza caba pa e mesun compania BIC na Baby Beach unda a crea e facilidadnan necesario y cu dentro di poco lo bin cu e fase II. Adicionalmente tin dos proyecto mas, esun di Eagle Beach y esun di Zeewijk.

Danki na e prijs cu a haya pa realizacion di e proyecto di Surfside Beach, a permiti cu por a haya e financiamento completo a traves di FDA unda bes esaki haya aprobacion pa e proyecto na Cura Cabai/Zeewijk. Minister Otmar Oduber a felicita y gradici tur esnan cu a traha pa haci e acuerdo aki posibel y asina realiza e mehoracion di Surfside Beach pa tanto local



como turista por disfruta di dje. E trabaonan lo mester cuminsa den luna di Januari 2015 y lo tin un duracion di 160 dia di trabao, es decir pa fin di September of cuminsamento di October nos lo conta cu un beach completamente mehora.

# Ladronisia den cas di Catiri

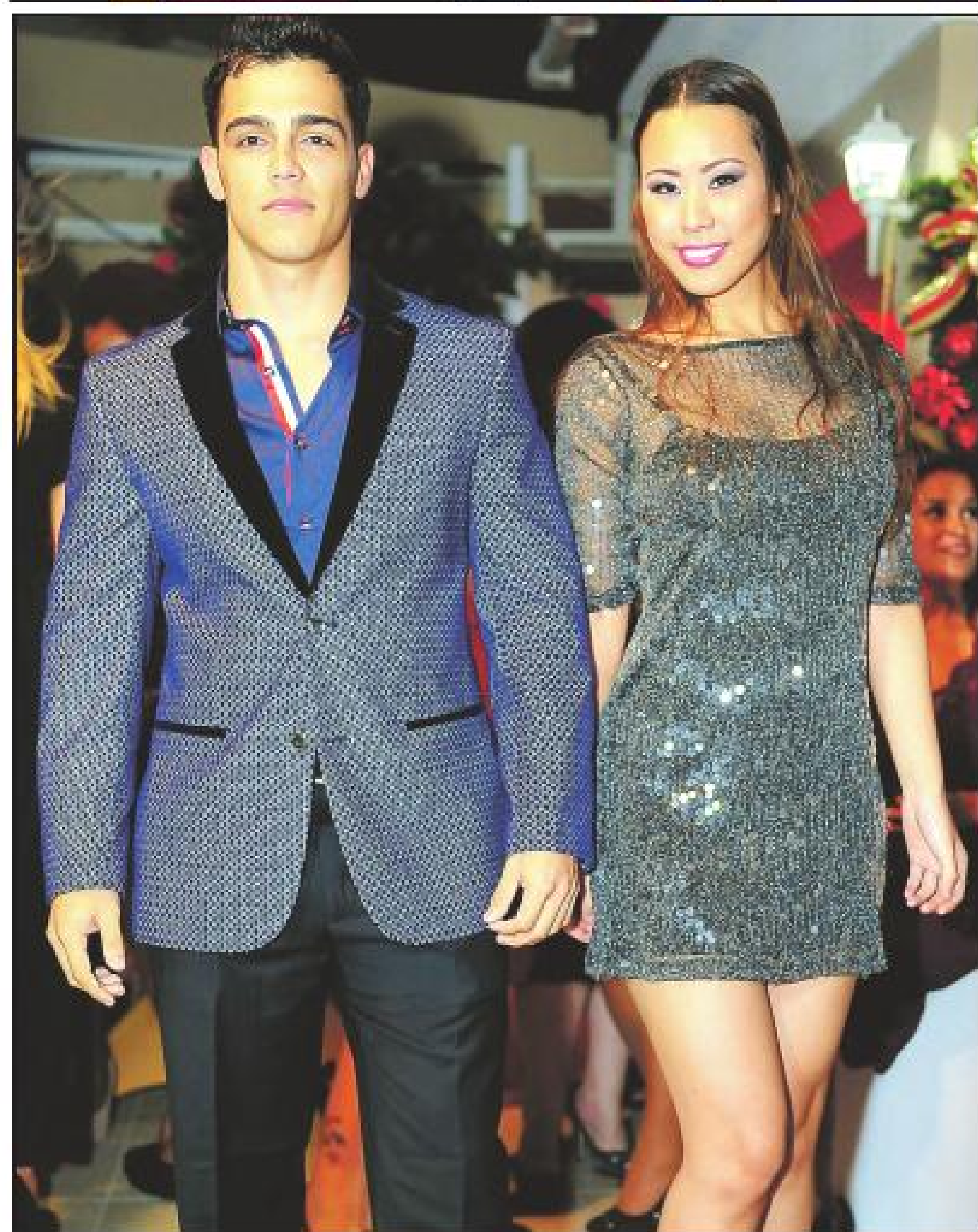
Polisnan a bay diamars 16.25 na un cas na Catiri pa un ladronisia. Eynan e homber E, a bisa cu desconocinan a kita algun shutters di e bentana di su cas. Nan a drenta paden y a los un caha fuerte cu ta gebout den e vlur. Den e caha fuerte tabatin cu 3000 florin, un holoshi di oro di balor di 4000 florin. E caha ta berde y tabata geschroef den suela. Polis a tuma e keho.

Top 95
95.1 FM
Mas Cayente cu Solo
TANCHI ESMEE
DEN PASCO
Cuminzando dia
20 OCT pa 29 DEC 2014
Tur dialuna, diaranson y diabierna
6.or pm pa 9.or pm
na Top 95 Fm.

# MPRESIONANTE COLECCION PA TEMPORADA DI FIESTA DI TRASH BY RONCHI !

**E ultimo tendencianan pa fin di aña ta espectacular y obtenible pa tur size, tur gusto y tur budget.**





E temporada pa luci bon y celebra ta na porta. Un y tur ta busca nan piezanan di moda pa e cena di Pasco y pa e tantisimo celebracionan cu tin e luna di December. TRASH BY RONCHI a percura pa presenta un coleccion impresionante tanto pa hende muher y hende homber. E colornan mas remarcable di temporada a wordo presenta den e diferente shownan di television como tambe ariba e pagina di TRASH BY RONCHI ariba facebook. "Nos a percura pa trece estilo pa tur gusto. Piezanan di moda contemporaneo y classico ta hasi e versatilidad di nos coleccion uno pa tur hende. Mi semper a pone enfasis ariba e hecho cu TRASH ta un fashions store pa tur hende" ta locual diseñador Ronchi De Cuba ta duna di conoce. Definitivamente e palabra pa describi e coleccion ta versatil. Un coleccion cu ta "touch" tur e tendencianan di moda global. Piezanan pa diferente forma di curpa y pa diferente personalidad. Logicamente e boutique ta sumamente conoci pa



su fashion sense pero tambe pa eventonan especial. TRASH BY RONCHI tambe tin piezanan casual y ta demonstra cu nan tin moda pa tur momento y evento. E boutique situa na Sibelius Straat # 8 ta habri di Dialuna pa Diasabra di 10'or di mainta te 7'or di atardi. EPIC10 ta e campaña cu TRASH BY RONCHI tin pa fin di aña caminda cu clientenan ta ricibi un ticket, pa cada 100 florin cu shop, y dia 29 di December ta anuncia un ganador di 10 MIL









# Fraccion di MEP a reuni cu APA



Fraccion di MEP ultimo tempo ta reuniendo cu varios instituto y organizacion pa pone nan mes na altura di tur desaroyo. Den Parlamento mes e parlamentarionan no ta sinti cu nan ta haya tur informacion. P'esey Fraccion di MEP a dicidi di organiza encuentronan di e forma aki. Na e reunion aki e parlamentarionan di MEP a haya hopi informacion tocante e plannan di mudamento di waf y con avanza tur esaki ta. Locual tambe a wordo papia ta si waf tin un masterplan pa desaroyo di e tereno di waf, pero esaki no ta cla ainda. Tin plannnan traha desde tempo di Gobierno di MEP y awor APA ta revisando e esakinan pa bin cu un plan nobo. A trata e tema tambe di e costonan halto di transporte di container di Merca pa Aruba, cu ta hopi mas halto cu transporte pa Curaçao. Cu e informacion cu parlamentarionan di MEP a ricibi, nan por eherce nan trabao mucho mihor. "Nos reunion cu sr. Jossy Figaroa y sr. Tromp a bay hopi bon y mi ta gradici nan pa traha tempo pa nos", sra. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.


# RIFA DI AUTO PA PASCO
## CU FIN DEPORTIVO Y CARITATIVO

**1er: GANA UN HYUNDAI EON 2015**
**2ndo: Basket di pasco valora na Afl. 1000.00**
**3er: Premio Cash Afl. 500.00**




**Prijs pa ticket: Afl. 5.00**
**Fecha: Diadomingo, 21 december 2014**
**Sorteo: Sto. Domingo**
**('Billetes Domingo' 5 cifra di 1er: 2ndo: 3er: premio)**

-Ticketnan cu no wordo paga no ta den wega
-Ganador tin 30 dia pa reclama su premio
-Auspicia pa Solo di Pueblo

# Solo Local.....

## Mas atraco arma ariba luga di bende number na Moko




Diaranson anochi pa mas o menos 8:30 un atraco arma ta tuma luga ariba un luga di number. Esaki ta situa dilanti Moko Minimarket. Segun e dama un homber di habla spaño lo a drenta cu cara tapa. Den su man un arma di candela, no sa exactamente kiko e lo por a bay cu ne. Manera cu ela haya loke e mester e ta sali core bay direccion zuid. Polisnan mes ora a cuminsa tira bista rond , pero sin resultado. Ambulance tambe a yega pa controla e dama , cu tabata basta spanta. Atraco team y slachtofferhulp tambe a wordo pidi.

## Pick up ta dal contra mata di kwihi, y a wordo papia cu tiro lo a cay




Diaranson anochi Polisnan a bay un accidente altura di las Caleñas. Un rato despues a wordo papia cu nan lo a scucha tiro tambe. Polis nan cu a yega na e sitio y tambe patruya di trafico a papia cu e chauffeur. A resulta cu no tabata tin nada di tiro, pues un bruhacion. Tabata trata solamente cu un auto color cora aparentemente lo a strabo e pick up y pone esaki perde control dal contra e mata di kwihi.

No tabata tin heridos.

RIFA DI AUTO PA PASCO
CU FIN DEPORTIVO Y CARITATIVO
1er: GANA UN HYUNDAI EON 2015
2ndo: Basket di pasco valora na Afl. 1000.00
3er: Premio Cash Afl. 500.00




Prijs pa ticket: Afl. 5.00
Fecha: Diadomingo, 21 december 2014
Sorteo: Sto. Domingo
('Billetes Domingo' 5 cifra di
1er: 2ndo: 3er: premio)

-Ticketnan cu no wordo paga no ta den wega
-Ganador tin 30 dia pa reclama su premio
-Auspicia pa Solo di Pueblo

# Solo Salud....

SOLO SALUD DECEMBER 11

## BERDURANAN Y FRUTANAN PODEROSO!



Aki algun berdura y frutanan super poderoso cu ta contene Calcio, Potasio, Proteina, Fibra y otro vitaminanan y mineralnan.
WATERCRESS – Jen di it A, C y K (fortalese weso y e cerebro)
SPINAZI – jen di Calcio, Magnesio, Tiamine, Vit K
PAPRIKA CORA – contene Vit B
KOOL CHINES –anti canceroso y jen di beta carotene
PARSLEY – juda bringa tumor, diabetici, mehora salud di e wesonan
KALE – contene Fibra, Potasio, Vit C y B6
PAMPEONA – juda bringa Cancer, mehora nos cuero, boost bo beis
BROCCOLI – preveni osteoarthritis, cancer, juda cu diabetici
ASPARAGUS – jena cu Fibra, Folate, Vit A, C, E y K, Chromium
AWAKATI – jen di bon vet, mas Potasio cu bacoba, juda baha Cholesterol
APPEL – contene 17% di Fibra nesesario pa dia
GRAPE – jen di Vit A, C, B6 y Folate
CHERRIE – componentenan anti inflamatorio
GRANATAPPEL – jen di anti oxidante y propiedadnan pa juda e sistema

vascular

## FOUTNAN COMETI PA LOKE TA DIEETNAN!

DIETING

**1.CRASH DIET (Perde Peso mucho hopi, mucho liher)**
Bo kier baha 20lbs den un siman dus bo ta bai come masha tiki cuminda riba un dia... bao di 1000 caloria pa dia. Bo por perde peso hacienda esaki pero esaki ta e consequencianan:
-E peso cu ba perde ta muskulo y NO VET
-Bo ta slow down bo metabolismo (bo curpa ta bai kima caloria masha poco poco)
-Bo lo subi e peso bek GARANTISA

**2.KEDA SIN COME (starvation) OF SIN COME DESAYUNO**
Hopi di nos no ta come desayuno... sea pasobra a custuma di salta desayuno of paso nos ta kere cu come menos ta e manera pa baha peso pero saltando un of mas cuminda tab aha e cantidad di caloria pa dia cu persona mester cual ta conduci na perdemento di muskulo y efekto negative rinba bo metabolism. Saltando desayuno, por duna bo hamber pa e resto di dia cu mayoria di biaha ta pone bo come cosnan menos saludabel henter e dia ei y come di mas pa loke ta lunch of dinner pa via cu ba wanta hamber mainta. Miles di estudio ta mustra cu esnan cu ta desayuno un cuminda saludabel mainta cu ta contene protein y fibra tin mas chens di mantene un peso saludabel.

**3.NO COME FREKWENTEMENTE**
Si bo come saludabel y frekwentemente, bo lo controla bo hamber miho y bo lo subi bo metabolismo. Pues esaki kiermen come bo tres cuminda grandi nan (desayuno-lunch-dinner) y snack algo mei mei din an. (pinda)

**4.BEBE DEMASIADO TIKI AWA**
Esaki ta un di e foutnan cu mas facil nos por drecha cerca nos mes y pa nos mes. Awa ta ESENCIAL pa kima caloria. No bebiendo suficiente awa, ta slow down bo metabolism cu ta slow down e proceso di kima vet. Bebe un glas di awa cu cada cuminda y cu cada snack.

**5.ELIMINA HARINJA (karbohidrato)**
Esaki ta un di e tipo di dieetnan mas haci y un di e foutnan mas grandi cometi tambe. E ta popular pasobra bo por perde peso (muskulo y awa... no vet) y pa via cu den bo mente bo ta comiendo menos cuminda. Pesei semper bo lo subi e peso bek manera bo bai come segun bo habito personal atrobe. Elimina e carbohidratonan simpel (pan blanco, bolo,kuki) pero come esnan complejo (batata dushi, pan y arros whole grain).

Nutricion & Moveccion
Rene Wild
Personal Trainer and Nutritionist
Tel.: 297.594.3327
E-mail: rwderek@hotmail.com

**6.BEBE DEMASIADO CALORIA**
Mayoria di biaha nos no ta paga tino cu cierto bebidanan ta contente hopi caloria. Tin bebidanan cu tin mas cu 500 cal manera cierto kofienan y bebidanan alcoholico sin conta refresconan y juicenan jen di sucu.

**7.PONE METANAN IREALISTICO**
Manera ma menciona den punto 1... .bo kier baha 10 pa 20 lbs den un siman. Simplemente bo ta poniendo bo mes pa bai fracasa pasobra e ta e manera INcorecto pa baha y casi imposibel pa haci... .y vooral imposibel pa mantene. Si bo mester baha hopi, pone un meta a termino largo y un cu ta realistic y alcansabel.

**8.DEPENDE RIBA PRODUKTO OF MACHIN**
Ni e produkto Ni e machnin milagroso cu por juda bo baha peso sin cambia bo estilo di bida, sin cambia bo manera di come y sin haci ehercicio, NO a ser inventa ainda. Ta pesei cu tur e technologia moderno cu nos tin, ainda Sobre peso y Obesidad ta un problema global.

## PREGUNTANAN ACTUAL PA BO SALUD



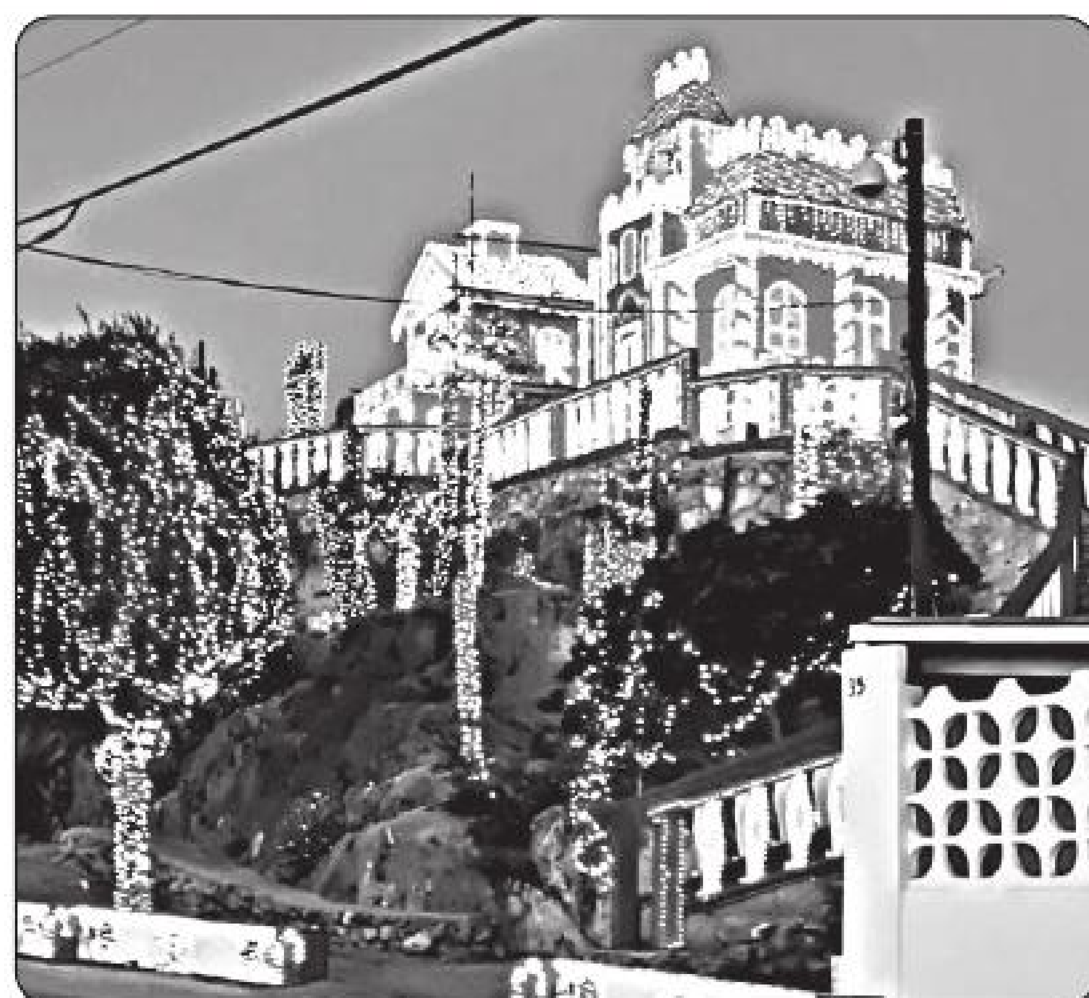
**1.MI MESTER BAI COME GLUTEN FREE ?**
Solamente si bo tin e malesa Celiac. Expertonan ta kere cu Gluten no ta causa problema di stoma of sobrepeso... pero si bo por evita cumindanan manera kuki y pan blanco (jen di Gluten) haci esei si.
**2.UN GLAS DI BINJA TUR DIA TA SALUDABEL ?**
Esaki NO ta conta pa tur hende... un glas aki aya ta juda preveni Stroke, Malesa di Curason y Diabetici pero Alcohol dimas ta causa danjo na e Lever y Curason. Tambe cierto Cancernan pues como hende muhe 1 pa dia y como homber 2.
**3.MI POR TRAIN 20 PA 30 MIN SO ?**
Si bo por... pruebanan a mustra cu trainingnan intensive pa un tempo kortiku consistiendo di ehercicionan cardio vascular y pa e muskulonan, ta suficiente pa un mihor estado fisiko.
**4.AWA DI KRANCHI TA OK PA BEBE?**
Sigur cu si... .Awa di Aruba ta ser considera un di e mihornan di mundu!
**5.SUCU ?**
Baha man mas posibel riba sucu y riba produktonan di suku. Esakinan ta causa sobre peso y malesanan manera precion haltu, Diabetici tipo 2 y Curason.
**6.CUMINDANAN CU TA CONTENE CHOLESTEROL**
Obesidad, no ta aktivo y mal nutricion tin mas efecto riba bo salud cu por ejempel un webo of seafood. Evita cumindanan cu hopi Trans fat, vetnan manera den carni y cumindanan prosesa.
**7.KENTA CUMINDA DEN MICROWAVE TA PELIGROSO ?**
Microwavenan no ta radio aktivia bo cuminda ora bo kente ! Loke ta pasa ta ora kenta cuminda den microwave, e cajente ta wordu crea door di movecion di e molekulenan di awa cu tin den e cuminda so ta safe pa kenta cuminda.
**8.CELULAR TA CAUSA CANCER NA CERERBRO ?**
Tin estudio haci pa mas cu 10anja cu ta indica cu no tin niun conecion entre tumronan di cererbro y uzo di cellular aunke un estudio recien haci a indica un tipo di tumor asosia cu uzo exsesivo di cellular.

# Solo Local....

Lista di tokanan na Cas Di Luz.
Seroe Preto San-Nicolaas

| | | |
|---|---|---|
| 13-Dec. Diasabra | 8:00 pm- 10:00 pm | Las Unicas Fabulosas |
| 14-Dec.Diadumingo | 8:00 pm-10:00 pm | Gaita Talentoso |
| 19-Dec.Diabierna | 8:00 pm - 10:00 pm | Gaita Katatumbo |
| 20-Dec. Diasabra | 8:00 pm - 10:00 pm | Grupo Amistad |
| 21-Dec. Diadumingo | 8:00 pm - 10:00 pm | Gaita Rumbera |
| 27_Dec. Diasabra | 8:00 pm - 10:00 pm | Paranda Ta Nos |

Si tin algun cambio lo e wordo avisa.











NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO




Adress:Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999

# Solo Local....

## Brazil Taekwondo Stichting tin e premio maximo pa e ganador absoluto di Prensa

Diasabra awor dia 13 di December Brazil Taekwondo Stichting ta bay premia Prensa di aña 2014 cu a sostene Brazil Taekwondo Stichting mas durante di aña 2014. E premio maximo no a wordo publica debi cu e tin e nomber y faam ariba dje caba. Un cos ta sigur cu e ganador absoluto di prensa lo haya un premio di bida. Hunto cu e premio di aña ta mara dos ticket pa e biahe pa Surinam pa dos persona di prensa pa asina biaha hunto cu e team di TK5 di Aruba dia 27 di Februari pa Surinam. Brazil Taekwondo Stichting ta hopi contento con prensa den su totalidad a demonstra cu nan a sostene e echo pa competi, pero semper tin un ganador. Pa Brazil Taekwondo Stichting tur ta ganador, pero e regla tabata pa tin 1 solo ganador. Diasabra awor nos ta spera di mira prensa masalmente pa asina ta testigo di e premio pa Prensa. E Cena di Pasco ta cuminsa 7'or di anochi pa asina por termina pa 10:30. Brazil Taekwondo Stichting ta bay scoge su atletanan cu a destaca mas den cada categoria y e atleta di aña 2014 cual ta bay pa un atleta cu ta entre 9 pa 15 aña.










Ta Bende

**Convertible Fishing Boat " Adela"**






Lots of extra Fishing Gear Included

Name: ADELA
Engines: Cummins;
Engine 1: Diesel 1.7 4-cylinder 120HP
Engine 2: Stern Drive
Length: 27 feet (Custom Build)
Interior: Bathroom, shower & sitting area Trailer included
Exterior: Fly Bridge
Other: 2xGPS, Radar and Fish/ Depth sounder
Boat is located at Nautical Club
**For information and viewing of this Great Boat Call 661-3599**

**GRAND OPENING 4 DEC 2014**

**SANTA CRUZ LUXURY HARDWARE & HOME CENTER SANTA CRUZ 18 D PASA Y ADMIRA NOS SURTIDO DEN NOS TIENDA NOS TA HABRI DI 7:30 AM PA 7:00 PM**

# Solo Local....

## Catrien Ras-Lust a gana e auto rifa pa Fundacion Misa di Santa Cruz









E fundacion di misa di Santa Cruz den nomber di un y tur ta manda palabra di felicitacion pa e ganador di e auto cu a tuma lugar dia 7 December 2014, cu a keda den nomber di CATRIEN RAS-LUST cu e number # 05380, ganando un auto nobo nobo. Masha pabien na e feliz ganador. Tambe nos ta gradicidi un y tur cu a yuda cumpra un ticket di auto. Danki tambe na e gerente di Garage Cordia pa e bon gesto pa pone un auto disponibel. E premio a wordo entrega diarazon mainta na Garage Cordia den presencia di directiva di Fundacion Misa di Santa Cruz hunto cu pastoor di Santa Cruz.

50th Anniversary

### AKTIVIDAD DEN CUADRO DI 50 AÑA S.V.G.A.

**Dialuna awor dia 8 di december '14** nos lo tin nos "**Misa di Pasco y 50 Aña di SVGA**" cuminsando pa 9:15 di mainta na Misa St. Filomena na Paradera.

**Diamars dia 9 di December '14** nos Fundacion (SVGA) ta cumpli 50 Aña.
E diamars aki nos lo tin "**Opendag**" di 9:30 mainta te cu 11:30 merdia na tur departamento nan di nos Fundacion. Ta welcome pa pasa bishita tur e departamento nan di nos Fundacion.

**Diarason dia 10 di december '14** Nos lo tin un **fietstocht combina cu un caminata**. Fietstocht lo sali fe Skol Dunuman pa 9:00 mainta bin direccion di Pasadia Bibitopin. Fe Pasadia Bibitopin lo sali esnan cu lo cana y tur lo bay direcion di Casibari Rock Formation bin bek pa Bibitopin.

**Diarason dia 10 di december '14** lo tin un encuentro **di "Mens Erger Je Niet Live"** copa SVGA - 50 Aña pa personal di SVGA di 6:30 - 9:00 pm na Centro di Bario Brazil.

**Diahuebs dia 11 di December '14** nos lo tin un **"Family-Day"** na Club Caiqetio.
Lo bay tin actuacion di nos propio clientenan, wega nan di feria, Dino-Jump, baile etc.
Family-Day lo ta di 9:00 mainta te cu 2:00 di merdia.

**Diabierna dia 12 di december** lo tin Fiesta pa Personal y Invitados di SVGA



50th Anniversary

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary-Joan

Adress:Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

# Solo Local.....

### Na seminario Klantgerichtheid en Dienstverlening

# Minister Arthur Dowers: Mester corda cu servicio ta cuminsa na e prome contacto cu e persona







Den cuadro ehecucion di e maneho di Cuerpo Policial ta concentrando riba diferente factor cu ta hunga un rol importante den e funcionamento di su miembronan como individuo, pero tambe ora nan ta traha den ekipo den e mesun departamento of den combinacion cu otro departamento(nan).

Un di e factornan cu Cuerpo Policial y Ministerio di Husticia ta concentra riba dje ta e organisacion di training, sesionnan pa upgrading y profesionalisacion. Pa cu esaki Cuerpo Policial ta percurando pa ofrece diferente seminario den transcurso di e aña, pero tambe a traha por ehempel hunto cu Scol pa Polis pa percura pa cursonan cu ta "follow up" manera e "kaderopleiding" y riba nivel mas halto cu e opleiding basico.

Un otro factor ta e conscientisacion tocante e rol di polis den su relacion cu miembronan di nos comunidad y pa cu esaki Cuerpo Policial a ofrece tur su miembronan un seminario cu yama Klantgerichtheid en Dienstverlening. Minister di Husticia, mr drs Arthur Dowers un biaha mas a demostra cu su participacion activo na e seminario cu a tuma luga dialuna, diamars y diaranson cu e ta para tras di esfuersonan educacional.

E mandatario, kende a bishita e seminario riba dialuna y diaranson a bisa cu e ta impresiona pa e bon participacion. Riba cada dia mas of menos 125 polis a participa.

Minister Dowers a bisa cu – mescos cu Korpschef – e ta spera cu miembronan di Cuerpo Policial ta participativo y cu nan ta capaz pa duna nan opinion sin bira fresco. El a menciona tambe cu ta importante pa e agente policial sa unda e ta comparti su opinion y ta duna en realidad un aporte na e organisacion.

"E organisacion ta bosonan tur. No tin organisacion sin e hendenan cu ta forma parti di dje," Minister Dowers a subraya. El a añadi cu tur hende mester corda, cu aunke nan hacie anonimo pa medio di programa di opinion na radio por ehempel, cu ora nan haci of purba haci daño na e organisacion cu nan ta pertence, nan ta haci daño na nan mes.

E tema di servicio ta uno sumamente importante, segun Minister Dowers. El a splica cu esaki ta cuminsa for di e prome contacto cu publico te na e conclusion di un investigacion y hasta mas leu.

E trabao di polis ta pa sirbi su prohimo y hasta na momento di aresto e mester corda cu esaki mester bay via di norma y reglanan stipula, Minister Dowers a bisa. El a referi na e miembro di comunidad como e cliente y a splica cu e puntonan di atencion cu e miembro di Cuerpo Policial a siña y/of repasa durante di e curso Klantgerichtheid en Dienstverlening ta merece ful atencion.

Cuerpo Policial awendia ta trahando na un forma cu no ta "top – down" manera antes unda cu e Alto Comisario ta determina mayoria cos su mes, pero ta mas bien pidi coleganan di tur rango pa nan opinion y conseho, unda cu ta aplaudi contribucionnan y consehonan combina cu su argumentonan.

Minister Dowers a subraya: "si bo kier funciona como profesional bo mester wordo forma" y e ta encurasha tur miembro di Cuerpo Policial pa haci uzo di e oportunidadnan pa formacion cu nan ta wordo ofreci pa asina nan por duna un contribucion cu bon argumentacion.

Pa e seminario aki a conta cu dos facilitador invita for di exterior, esta Special Agent Jerry Granderson di Federal Bureau of Investigation (FBI) y e filosofo Dominee Stutterheimer. Korpschef Adolfo "Dolfi" Richardson a bisa cu Alto Mando tin como meta pa hiba Cuerpo Policial na un nivel mas halto, pa comberti un bon organisacion den un organisacion excelente.

VIERNES 19 DE DICIEMBRE 2014
Desde las 8:00 P.M.
•Willy Castro •D' Licious Live
•Buleria •La Super Banda •Biggy Boy
10 ANIVERSARIO
DE EL BORY BARBER SHOP
CLUB CAIQUETIO PARADERA
PRE-VENTA 35 FL
EN LA PUERTA 40
VIP 50 US
INFORMACIÓN
5628704
Jayson G

# Solo Local.....

## Gold Coast ta introduci su ultimo fase di desaroyo, e condominionan di Boca Druif & Boca Grandi

Oranjestad -- Gold Coast, e comunidad residencial cu ta creciendo mas lihe na Aruba, tambe ta e isla su comunidad residencial planea di mas nobo. Mientras cu e mayoria di casnan ta ocupa pa doñonan feliz, un gran cantidad di townhouses y villa cumpra tambe ta wordo ofreci pa huur na esnan cu ta bishitando e isla, haciendo Gold Coast Villas Aruba un destinacion unico di vakantie, habri pa relahacion y cla pa haci negoshi.

E programa di huur di Gold Coast a bira mas y mas popular durante e ultimo añanan aki, ya cu e ta ofrece un tremendo balor pa famianan of parehanan cu ta viahando hunto, y buscando e extra espacio cu solamente un residencia por provee.

Adicionalmente, e placa cu nan ta spaar ta substancial ora bo compara e prijs di huur di un residencia di Gold Coast compara cu cualkier di Aruba su acomodacionnan na e miho resortnan di 4 streya.

E crecemento den demanda pa luganan di huur a inspira e construccion y e benta di Gold Coast su ultimo fase, esta e condominionan di Boca Druif & Boca Grandi.

Recientemente, e ultimo fase di desaroyo aki a wordo desvela y e ta inclui e finalisacion di e unidadnan adicional di condominio moderno.

E unidadnan, 36 den total, cu opcion di 2 y 3 camber, ta situa den e seccion di Mangroves V6, na e parti zuid di e residencia. E condominionan espacioso di un piso ta apunta cu hopi estilo y ta ekipa cu e ultimo aparatonan domestico ultra moderno cu ta spaar energia tambe.

E condominionan di 2 camber, yama Boca Druif, ta midi un total di 115m2, y ta obtenibel na tanto e pisonan di tera como e pisonan ariba. E condominionan di e piso ariba ta conta cu 2 balkon y un terras priva riba e dak cu tin bista riba e beyesa den aire liber. Doñonan por disfruta di e terras priva riba e dak cu ta diseña pa entretene bishitantenan of djis relaha na un manera comodo.

E propiedad ta ofrece mas di 50 espacio di parkeer, y e combinacion di bunita hardinnan cu estacionamento amplio ta crea un ambiente recreacional di biba cu ta altamente funcional y na e mesun momento ta ofrece bo hopi placer.

Pa esnan cu ta cumprando real estate y ta buscando un plan mas espacioso, e condominio di Boca Grandi ta consisti di 3 camber y ta midi un total di 129m2, y e ta mesun bunita cu su ruman di 2 camber, Boca Druif. E condominionan ta obtenibel na e piso di tera como tambe e piso di mas halto. E condominionan riba e piso di tera ta disfruta di un patio espacioso mientras cu e condominionan di e piso ariba ta conta cu 2 balkon y un terras priva riba e dak cu tin bista riba e beyesa den aire



liber. E terras priva riba e dak a wordo diseña pa entretene bishitantenan of djis relaha na un manera comodo.

E propiedad ta ofrece mas di 50 espacio di parkeer, y e combinacion di bunita hardinnan cu estacionamento amplio ta crea un ambiente recreacional di biba cu ta altamente funcional y na e mesun momento ta ofrece bo hopi placer.

Ora e ta completamente cla, Gold Coast lo conta cu mas di 260 residencia, den townhouses di 2 y 3 camber, condominio di 3 camber y un piso, y casnan di villa di 3 y 4 camber, situa entre 26 acre di hardinnan luhoso, plazanan pintoresco y fonteinnan, paden di e murayanan di un comunidad completamente sigura.

E diseño di Gold Coast Villas Aruba a wordo concebi pa e miembronan dinamico di e famia Croes, kende su vision original awo ta resultan den e beyesa, calidad, estilo, seguridad y conveniencia di e desaroyo, corectamente financia y bon construi, cumpliendo estrictamente cu e presupuestonan y calendario di construccion.


University of Aruba

CAMINATA DI FIN DI AÑA

5KM II 7 DEC '14 II 6:30AM

RUTA

CRUZADA DI TIERRA DEL SOL / ARASHI

CALIFORNIA LIGHTHOUSE

CORDA REGISTRA BO TICKET PA UN CHENS PA GANA PREMIO

PRIJS AFL.5 AWA Y FRUTA INCLUI

TICKETS AVAILABLE AT: THE RECEPTIONIST OF THE UNIVERSITY OF ARUBA (LOCATED IN FRONT OF THE POST OFFICE) & UA STUDENTS | 641-7478 | 567-0470 | 563-4064

**Ta Cumpra Holoshi Omega**

Ta cumpra holoshi omega daña

Yamami :5694343

**Ta Huur**

Un Snack Shop (Take Away) den bon condicion espacioso y situa na caminda grandi Sta.Cruz 27

Pa Mas Informacion yama: 5941402




Laga mi mustrabo e Cas dibo soño . Cas nan di 200 mil florin ,300 mil florin y 800 mil florin Den area di Noord, Santa Cruz y Sero Preto(paradera). Taxasi Rapport traha kaba den Augustus.

**Cumpra un auto of cas secami y participa pa gana un Auto nobo nobo of un trip den cruiseship.**

Yama mi na : 5694343 of whats app mi pami mandabo pics.

Special Service:Ta garantisa cu lo bende bo cas den 30 dia yama mi !!

# Solo Salud.....

**Parlamentario Sr. Jeffrey Kelly:**

## A crea panico innecesario mientras cu Minister di Enseñansa tabata den deliberacion cu O.C.W.




Parlamentario Kelly a tuma nota di un declaracion di Minister di Enseñansa caminda cu e Minister a splica cu a yega na un consensus cu Gobierno Hulandes pa loke ta trata e implementacion di e austerisacion di exigencianan di examen di Havo/Vwo. Aki a splica entre otro tur e cambionan cu lo tuma luga durante e tres añanan escolar cu ta bin (entre 2015-2018)

Nos por corda con partido Mep tabata sembra panico, insinuando cu lo sera porta pa alumnonan di Havo/Vwo na Hulanda pa motibo cu nan diploma lo no ta acredita.

Esaki ta muestra di iresponsablidad di parti di Mep segun Parlamentario Kelly, cu ta di opinion cu atrobe Mep ta sigui cu nan politica di "tira comentarionan den laira" sin hasi investigacion of estudio.

Segun Parlamentario Kelly ta splica, un scol a bai asina leu di manda carta pa mayornan den cual e scol ta indica cu alumnonan lo mester bai scol riba diasabra pa motibo cu lo bai over pa introduccion obligatorio di un "zevende vak" per direct.

Mientras cu tur esaki a tuma luga Minister di Enseñansa tabata den combersacion cu e Ministerio di "Onderwijs Cultuur en Wetenschap" (O.C.W.) di Hulanda pa loke ta regarda e implementacion di e auterisacion di exigencianan di examen di Havo/Vwo.

Parlamentario Kelly ta enfatisa cu mester ta serio y responsabel y laga un banda politikeria cu ta causa panico cu incertidumbre y solamente ta perhudica nos enseñansa.

Aruba Quality Deals
Real Estate Vehicle and Nautical

**The Real Deal**
Apartment Complex
3 big apartments
Commercial property in Noord
For Sale for three hundred thousand
Aruban florin
Call me :5694343
Real Deals for a better future

Aruba Quality Deals
Real Estate Vehicle Nautical And Service

Servicio di Bode
Persona Confiabel
Pa Elmar ,Web ,Setar.
Yama mi 5694343

**Aruba Quality Deals**
Reals Estate, Nautical vehicle and service's
Mi ta existi pa sirbibo



Yama mi: 5694343
Yaris 2004 automatic, airco friu friu
Ta asegura duracion y calidad di motor riba contract.
Prijs: 7800 florin.

**Orañe Matras Fabriek**

**Ta fura matras y box**
**Ta traha matras nobo**
**Ta fura set di sala**
**Pa mas info yama na 588-7468 / 592-3344**

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

# Solo Local.....

## HOPI TA ESNAN CU A PROBECHA DI E LOCURA NA BOOLCHAND'S




Oranjestad,-- Boolchand's tawata tin algun dia sumamente exitoso caminda hopi ta esnan cu a bin shop y a probecha di e ofertanan. A celebra Black Friday y despues Saturday sigui pa celebracion di Sinterklaas. Sea a cumpra algo pa nan mes of pa nan ser keri, pa tur tawata tin algo. Cu cada compra haci di Afl 50.00 a ricibi un coupon pa asina participa na e gran campaña di fin di aña cu jama Shop y Gana.

Clientenan a expresa di a keda contento cu e diferente ofertanan obtenibel na Boolchand's. "Nos na di Boolchand's ta sumamente contento cu e reaccion cu nos ta ricibiendo pa cu nos campaña di Shop y Gana", Eslaine Croes marketing manager di Boolchand's ta bisa. "Hopi hende ja caba a pasa bishita nos e ultimo dianan y a sali contento cu nan regaldo pa nan ser kerinan."

Gerente di Boolchand's ta preparando pa e dushi temporada di fin di aña unda cu sin falta lo tin diferente actividadnan atrobe pa su clientenan. Keda pendiente!

Cu e campaña di fin di aña 'Shop y Gana' bo tin chens di gana un giftcertificate na un balor di AWG.2500,- cu por wordo usa den Boolchands of D'Orlahn.

Like e paginanan y kedabo bon informa na www.facebook.com/pandora-store-aruba, www.facebook.com/boolchandsdorlahn y www.facebook.com/BoolchandsAruba

## Yologurt Paries na Paseo Herencia






Yologurt Paries ta un lugar hopi agradable pa bo por cumpra y come diferente sorto di yoghurt. E cushina ta hopi limpi unda tanto yoghurt y cumindanan ta ser prepara. Tin lugar pa sinta come y pidi bo yoghurt. E cumindanan ta na tremendamente bon prijs. Haci bo bishita pa waak pa bo mes. E trato ta hopi bon. Pasa comproba esaki na Yologurt Paries na Paseo Herencia. Haci'e un bishita!!!!


**584-4715**
**594-1881**

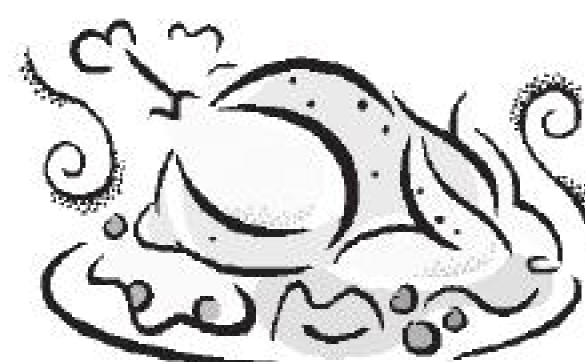
# Motel

Sports bar &Restaurant / Nightclub

## San Nicolas

**Pastoor Hendrikstraat # 6A(Pabou Centro Medico IMSAN)**

FRI-SAT (11am-3am) / SUN-THUR (11am-1am)



***Daily Lunch Specials***

**Monday: Different soups**
**Wendsday: Creole Dishes**
**Thursday: Curry Dishes**
**Friday: Fish Dishes**
**Saterday: Mixed Dishes**
**Sunday: Mixed Dishes**

***Surinam Specials***

**Bamie, Nasie, Pom,**
**Roti, Moksie Alesie,**
**Saoto, Moksie Metie**
**Broodjes**

***Daily Specials***

**Saco**
**BBQ**
**Chicken Wings Basket**
**Chicharon / Chimichuri**
**Saltfish & Johnny Cakes**
**Stoba (Cabrito / Carni)**
**Sulz**
**Mondongo**

**Sides**

**Arroz moro, Arroz Blanco, Banana, Batata, Funchi, French Fries**
**Free Delivery from orders of five(5) and more!!!!!**

***Fridays 5-6 Happy Hour***
***Dushi snacks always on the House***

# Solo Local......

## Kick Cultural tabata kick!









Diabierna ultimo 100 persona a topa otro un biaha mas na Kick Cultural di Scol di Arte.

Na cora cu blanco, cu muts di Santa Claus tira ariba cabes y pia abao nos a pasa zuiver!

Nos a canta cu coro La Escala y Maybelline, a baila cu Diana, a hunga weganan cu Olivia, a baila dushi ariba musica di Eddy y nos a come hunto ayakita di Shi Preke. Y uni cu mannan teni nos a canta hunto "Mare tur dia por ta pasco". Ariba e Dande di Sodo y Cuero y sonido di pagara y batata tur hende a desea otro feliz dianan di fiesta y un bon cambio!

Hooopi dushi mes mes!!!

Shonnan corda nos cantica "La vida es una"!!! Y sigui goza bida den 2015!!

**TA BENDE**
TOYOTA COROLLA
AUTOMATIC 1999/AC
FL 4500 TEL 7405363

Atencion Aruba
Ayacas autenthicas y dushi pa Awg 5.- so.
Pan de Jamon pa Awg 35.-
Hasi bo pedido awe na tel 746-4541 - 565-4799

**Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:**
**"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el'a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."**
**Huan 8, 44.**

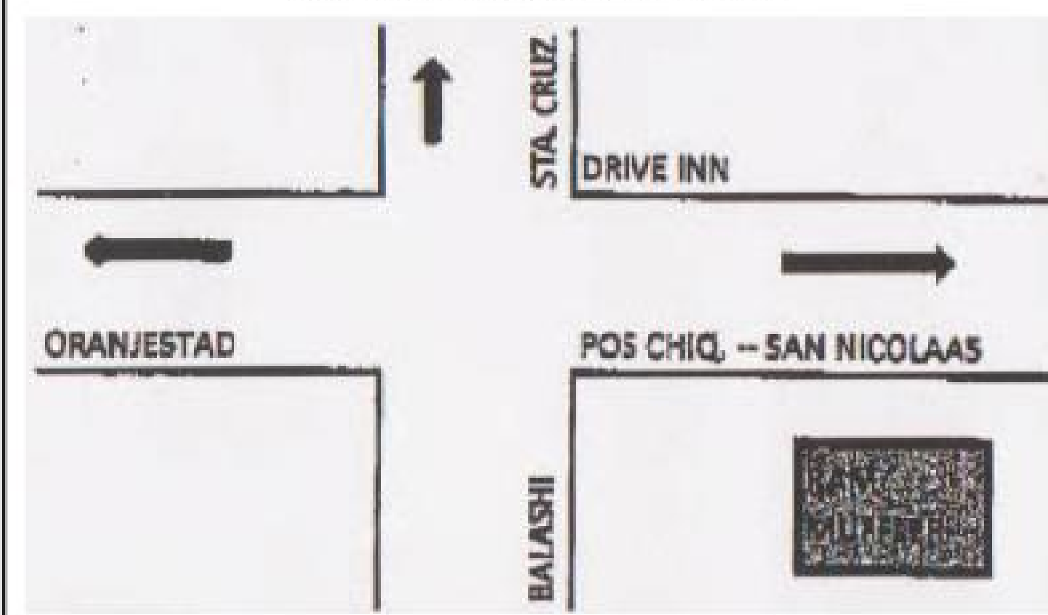
**Aruba Quality Deals**
Reals Estate ,Nautical, vehicle, service's and Product's



Ta mix un saco di Sament .
Prijs :8 mil florin y negoshable sigur .
Yamami: 5694343

**R.A.M. Muffler Center N.V.**
**Balashi 78 - Tel: 5858900**

**Pa tur problema di muffler pa bon prijs y calidad pasa serca nos riba highway di balashi**
**Dialuna - Diabierna**
**8:00-12:30 - 1:30-5:00**
**Diasabra 8:00-12:00**




**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

# Solo Local......

## Fundacion Respeta Mi 10 di december 1991 – 10 di december 2014

Fundacion Respeta Mi ta recorda cu awe 10 di december 2014 e fundacion ta cumpli 23 aña di existencia contribuyendo na prevencion di abuso di mucha.

Ta importante pa tur hende ta consciente cu abuso di mucha ta un problema cu sin excepcion tin consecuencianan pa henter nos comunidad.

Informa y conscientisa comunidad tocante e problematica di abuso di mucha y con pa preveni esaki no ta suficiente. Investigacion profundo pa haya cifranan real di abuso di mucha tambe ta esencial.

Mayor y educador mester haya continuamente sosten con pa lanta y educa mucha.

Ora un mucha ta victima di abuso di mucha e tin derecho riba ayudo mesora. Un mucha no por warda si pensa riba e efectonan dañino riba termino cortico y largo den bida di e mucha, e abusador y nan famia.

Gobierno di su parti mester actua pa introduci ley contra castigo fisico di menor y adapta ley pa introduci e meldcode.

E meta final ta pa logra berdaderamente cu casonan di cualkier forma di abuso di mucha ta bira menos.

Hunto organisacionnan no-gubernamental y instancianan gubernamental por logra hopi pa preveni of cambia e bida problematico di mucha.

**10 Dec 1991 — 10 Dec 2014**






**There are so many reasons to be HAPPY**
**Don't wait for the PERFECT MOMENT**
**Take the moment and make it PERFECT**
**So if children can't LEARN the way WE TEACH**
**Maybe we should TEACH the way THEY LEARN**
**HAPPY CHILDHOODS last a LIFETIME**
**Choose to PREVENT CHILD ABUSE**


**Aruba Quality Deals**

Reals Estate ,Nautical vehicle and service's
Mi ta existi pa sirbibo



Jeep wrangler 2007 ;v6 and 4by4 ; AC ; Radio plus cd player.
Prijs :23 mil florin y negociable.
Color : Cora Yama mi :5694343



**Ta bende**




**UN SNACKSHOP NA HOOIBERG**
**AFL 9.000,- PRIJS NEGOCIABEL.**
**INTERESADO POR YAMA 5938182**



**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500


ALERTA -- TENE CAUTELA RIBA LAMA DEBI NA LABADERANAN BINIENDO FE DIRECCION NOORD.
ALERT -- USE CAUTION OVER OPEN WATERS DUE TO NORTHERLY SWELLS.
ALERT -- WEES ALERT OP DE OPEN ZEE VANWEGE DEINING VANUIT HET NOORDEN.

PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIAHUEBS 11 DI DECEMBER 2014

COMPILA: DIARANSON 10 DI DECEMBER 2014 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO: PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA CU CHENS CHIKITO PA AWACERO.

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:51 AM Y TA BAHA 06:16 PM.

BIENTO: FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE FUERTE; FORSA 4 TE 6 ( 30 TE 48 KM/ORA, 16 TE 26 NUDO).

SITUACION GENERAL: E SHELO TA PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA Y TIN SUFICIENTE HUMEDAD PA INDUCI ALGUN YOBIDANAN LEVE Y LOCAL.

E BIENTO TA KEDA MODERA TE FUERTE TE DIAHUEBS Y TA MENGUA DESPUES DEBI NA UN AREA DI PRESION ABOU CU TA DESAYORANDO RIBA MAR ATLANTICO.

CONDICION DI LAMA: OLANAN DI LAMA TA BINIENDO DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 5 TE 6 PIA. TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 28 GRADO CELSIUS. TENE CAUTELA RIBA LAMA DEBI NA LABADERANAN BINIENDO FE DIRECCION NOORD.

PROSPECTO DI TEMPO PA E SIMAN: PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA CU CHENS CHIKITO PA AWACERO. BIENTO TA KEDA MODERA TE FUERTE TE DIAMARS Y DESPUES TA MENGUA. TEMPERATURA TA FLUCTUA ROND NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 31 / MIN 26 / 8.20

HADICURARI MAX 30 / MIN 26 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIAHUEBS 11 DI DECEMBER 2014 17:00 (21:00 UTC)

*Resultado di number:*

## Diarazon Merdia 10 December

| Catochi |
|---|
| 0937 |
| 6025 |
| 4439 |

| Big 4 |
|---|
| 4439 |
| |
| |

| Zodiac |
|---|
| 6630 Capricornio |
| |
| |

| XXXXXXXXXX |
|---|
| |
| |
| |

## Diarazon Anochi 10 December

| Catochi |
|---|
| 4848 |
| 8760 |
| 3669 |

| Big 4 |
|---|
| 5629 |
| |
| |

| Zodiac |
|---|
| 1895 Capricornio |
| |
| |

| Mini Mega |
|---|
| 07-11-18-22-32<br>Joker: 19 Letter: D |

| Lotto di dia |
|---|
| 06-11-16-21-23 |
| |
| |

| Corsou |
|---|
| 6835 |
| 1773 |
| 5361 |

| Diario |
|---|
| 0510 |
| 6218 |
| 7688 |

| Super 4 |
|---|
| 6539 |
| |
| |

| 4 skina DIA |
|---|
| 0078 |
| **4 Skina Cur** |
| 6551 |

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

**"Bo no tin Suficiente PLACA pa cumpra Airco INVERTER"**
**ATA e SOLUCION**
**Garantiza pa baha bo recibo di Coriente di Airco cu 50%**
**Lo costabo nada mas Afls. 250,=pa e adaptacion**
**Yama 600-0641**

### Mensahe di Dibino Niño

Bendicion mi rumanan stima. Bendicion di awacero mi a bacia ariba diferente pais di mundo pa ricibi un siglo nobo na tur mi rumanan stima. Ay cu amor y alegria y paz pa mundo. Cu dolor y tristeza mi a mira hopi sufrimento den casnan di famia di mi rumanan. Mi ta pidi boso biba den union cu otro y persevera cu loke Tata a pone den boso caminda stima boso prohimonan y boso criaturanan y cuidanan di tur maldad. Corda bon mi rumanan Ami ta boso sombra, Ami ta boso guia y boso refugio. Mi ta pidi boso drenta mi casnan cu ta iglesianan di Dios y haci hopi oracion y pidi pordon y renoba boso alma. No biba den rikesa y luho y lubida ariba Dios y haci menos caso di Dios y biba yen di descordia cu boso prohimonan, pero boso corda mi palabranan pidi pordon y reza e Santo Rosario y canta mi cu alabanza y stima Dios Tata y su yiu, pasobra dia boso biba cu bondad y amor npa otro y sigui mi escogidonan y yudanan plama mi mensahe rond mundo y cumpli cu mi pidimentonan cu hopi oracion y pasa cas pa cas y hiba palabra di Dios Tata cu boso sombra. No lubida Mi ta stima boso tur dia y pa semper. Amen

**Abona na Solo di Pueblo:**
**Afl. 35.00 pa luna**
**Yama 5859500**
**Tur mainta tempran nos ta entrege den porta di bo cas!**
**Keda semper bon informa!**

**BOTICANAN:**

| | |
|---|---|
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Seroe Preto | 584-4833 |
| Fergusonstraat | 583-0620 |
| Kibrahacha NV | 582-2007 |
| Oduber NV | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| Santa Cruz | 585-6890 |
| San Lucas | 584-4830 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-0027 |
| Trupial | 582-8671 |
| Eagle | 587-9011 |
| 4 Centro Medico | 584-5779 |
| Aloe | 584-4606 |
| Central NV | 585-1965 |
| Dakota NV | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |

**POLIS:**

| | |
|---|---|
| Orañestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Sta. Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip-line | 11141 |
| Brandweer/Ambulance | 911 |
| Guardacosta | 913 |
| Seguridad National | 11911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico | 524-8833 |
| Setar storing | 117 |
| Web Storing | 525-4600 |
| Elmar storing | 523-7147 |

**Agencia Funeral:**

| | |
|---|---|
| The Olive Tree | 584-8888 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| Mementomori | 582-2222 |

**Fundacion:**

| | |
|---|---|
| Cas | 584-2050 |
| Fada | 583-2999 |
| F A V I | 582-5051 |
| Famia Planea | 588-9591 |
| Autismo Aruba | 588-1179 |
| Pa Hende Muherr | 583-5400 |
| Pa Hubentud | 588-6138 |
| Bloedbank Aruba | 587-4260 |
| Solo di Pueblo | 585-9500 |
| Canal 22 | 585-9500 |
| Tip pa redaccion | 592-6895 |

### Botica na Warda

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

### Dokter na Warda

TA BENDE

TA CUMPRA

TA HUUR

TA BUSCA

Solodipueblo@gmail.com

**Ta bende PATO:**
**Macho 50 pa un**
**Hembra 30 pa un**

**Ta chapi, corta mata, verf, haci cura limpi, tira sushi afo, 15 florin pa ora.**
**Yama 5690143**

## Barber

Sta Cruz Barber Ciop a habri su porta. Habri tur dia te cu 9'or anochi. Situa dilanti Colegio San Hose, (banda di Bluci). Pasa cerca nos y nos lo drecha bo look y ponebo master master!

## CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

**NOS SNACKS**

Tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran na 585-2585

## TA HUUR

executive huis
2-verdieping 4slpk-3badk
was en berghok rustige
buurt scopetstraat 7
ponton afls.2750/p mnd
zonder meubels
afls.3000/p mnd semi
gemeubileerd
cel:561-1833

## TA BUSCA

**Un Toyota Hi Ace Cargo van, Diesel of Gasolin den bon condicion preferibel di aña 2002 bay ariba. 7390101**

**R.A.M MUFFLER CENTER NV**

Balashi 78 den porta di Santa Cruz
Pa tur problema di Muffler pa bon prijs y
Calidad pasa serka nos riba e HIGHWAY
di BALASHI Nos ta habri di 8:00 – 12:30 y
di 1:30 – 5:00 dialuna pa diabierna. Riba diasabra 8:00 pa 12:00.
Pa mas info yama 585-8900

## Ta busca

Security Guard
Masculino, edad entre 25-50 aña
Mester tin Mavo diploma o enseñanza equivalente
Mester por papia y scirbi Papiamento , Hulandes Ingles Spaño. Mester tin propio transporte.
Interesadonan por yama oficina entre 08:00 – 16:00 pa un cita
TEL 588-3677

## TA BENDE

Cas na Tanki Leendert, 3 kamber, 2 baño, 2 apts., tereno 813 m2, construi 375 m2. Considerando ubicacion favorabel y grandura di tereno, tambe bon pa negoshi cu amplio espacio pa parkeer.
Prijs Afl. 490.000,--. Yama 5937118.

## TA BUSCA

Un cas pa huur pabao di brug un cas di 2 of 3 kamber. Prijs di 700 florin pa 1000 florin. Yama 744-3714 of 744-5093

**Marios Septic Truck**

**Servicio rapido**

**560 3500**

## TA HUUR

Ta huur espacio comercial na Centro Comercial Noord Afl. 500.00. Perfecto pa cualkier sorto di oficina.
**Adres:** Noord 82.
Pa informacion yama 730-7000

# Centro di Bario Brazil awor cu Cine pa mucha den Kleuter, hunto cu nan mayor



Anochi di cine ta sigui diahuebs dia 11 di december na Centro di bario Brazil for di 6 or te cu 8 or pm. Tarcisius Kleuter school hunto cu chikitinnan te cu 6 aña hunto cu nan mayor ta keda cordialmente invita . Pa otro aña centro di Bario Brazil lo continua cu cine ariba tur diahueps y tambe na mesun momento e mayornan tambe por participa na difirente tipo di curso

Nos ta topa na anochi di cine.

**Ta bende**
Tur cos hunto pa kapsalon y barbershop.
2 stoel pa corta cabey
1stoel cu dryer
1 stoel cu wasbak pa laba cabey
Borchi Open cu luz
Caha di placa
Skeiro tur tamaño, tiña y hopi mas cos,
Tel 5930474

**Ta Huur**
1 cas
2 kamber cu walketcloset
1 wc cu baño
Sala comedor y cushina
Washok
Veranda y un cura chiquito
Na Savaneta
Prijs 1000,00
1 luna borg
5930474

**Ta Huur**
1 cas dubbel piso
2 kamber
2 wc cu baño
Cushina, sala , comedor
Balcon y veranda
Washok
Na Hooiberg Prijs 1200,00
1 luna borg
5930474

**Ta huur**
**1studio**
**Wc cu baño**
**Na Savaneta**
**750,00 inclusief awa gas cable y coriente.**
**1 luna borg**
**5930474**

# Noticia Spaño.....

NA CAMINDA PA E DI 1 MIYON BISHITANTE 'STAY-OVER'

## TURISMO NA ARUBA A CRECE CU 10.1% DEN LUNA DI NOVEMBER 2014




Na januari 2014, UNWTO (World Tourism Organization), a emiti e forecast cu turismo mundialmente lo conoce un crecemento di entre 4% pa 5% durante aña 2014. Considerando e cifranan di turismo di bishitantenan cu ta keda hospeda na Aruba (stayover), for di januari 1, 2014 te cu november 30, 2014 (November Year-to-Date), Aruba a surpasa e crecemento promedio aki cu un resultado di 9.5% di crecemento.

Desaroyonan positivo pa cu Aruba su turismo tabatin hopi durante 2014. Turismo ta e pilar di nos economia y como tal tin e atencion continuo pa cualkier desaroyo interno y externo cu lo por tin influencia riba e industria dinamico y globalmente rapidamente creciente aki.

Actualmente Aruba ta preparando pa brinda un caluroso bonbini na e di 1 miyon bishitante stayover pa aña 2014. Tur indicacion ta mustra cu e momento historico aki lo efectua su mes den e siman di december 15 – 20. Autoridadnan ainda no tin un fecha exacto, ni tampoco sa kende nos bishitante #1,000,000 lo ta, pasobra ta segun cu e bishitantenan ta bay yegando e conteo ta sigui tuma luga.

Durante henter aña turismo a conoce bon crecemento y e resultadonan di november 2014 ta unabes mas confirma cu e "milestone" historico aki lo wordo alcansa.

Na november 2014, Aruba a ricibi un total di 97.199 bishitante, cual ta 8.903 bishitante mas cu november 2013. Esaki ta un crecemento di 10.1%. Pa loke ta cifranan Year-to-Date, por nota cu te cu dia 30 di november Aruba a ricibi e cantidad impresionante di 962.228 bishitante na 2014, mientras cu na 2013 e cifra aki tabata 878.966.

E mercadonan cu ta resalta pa november 2014 ta Merca (+9.0%), cual ta nos mercado mas importante, Canada (+10.3%), Venezuela (+17.4%), Colombia (+24.4%), Chile (+81.7%), Reino Uni (+11.9%) y Italia (+30.0%). Den su totalidad, Sur America a conoce un crecemento di 16.1%, esta 4.698 bishitante mas na 2014, compara cu 2013. Europa a conoce un crecemento di 2.4%.

Compara cu november 2013, e total di bishitante riba barco crucero pa 2014 ta un total di 67.246 bishitante, 1.9% menos.

Pa loke ta trata ingreso for di turismo, Year-to-Date juni 2014 a conoce un subida di 4.9% na 2014, compara cu e mesun periodo na 2013. E resultadonan di e di prome kwartaal (Q1) pa 2014, ta mustra un crecemento di 4.3% y pa e di dos kwartaal (Q2) tabatin un crecemento di 5.6%, compara cu 2013, segun Banco Central di Aruba.

Aruba Tourism Authority ta sigui traha incansablemente, hunto cu tur e partnernan den turismo pa por sigui realisa e desaroyonan positivo cu nos turismo a conoce y ta conociendo. Yegando na e logro di 1 miyon bishitante, Aruba Tourism Authority ta gradici tur persona cu ta contribui na turismo di Aruba, directamente y indirectamente y ta felicita comunidad di Aruba en general pa e exitonan cu nos turismo a conoce den aña 2014.

**Aruba Quality Deal's**
Real Estate ,Vehicle ,Nautical and Service's

Mas di 50 vehiculo den stock.
Tin Vehiculo pa tur budget.
Second hand Quality Vehicle's

Engine check up by Experts. Mi ta asegura calidad y duracion di motor riba contract.
Cumpra un vehiculo y partisipa pa gana un vehiculo nobo
Yamami na :5694343






Pa pedido di bolo y cos dushi, yama Glenda Zavala na 7405660

**Ta ofrece**
Bo mester di un persona pa compaña y cuida hende malo of hende grandi na cas?
Ami ta un persona cu tin experencia den esaki!
Yamami na: 740- 8252

**TA BENDE**
Hyundai Getz aña 2009 automatic Den bon condicion, low milage.
Interesa yama 594-2334

**Ta huur**
**Un apartment na Palm Beach**
**1 kamber,2 baño,sala , A/C, comedor,**
**Cu propio stacionamento. Afl 1500,00 luz y awa apart.**
**Pa mas info yama 744-8224 of 740-6618**

# Solo Obituario.....

***Lord is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures. He leadeth me beside the still waters. " Ps. 23:1,2***

With immense sorrow and pain in our heart, but according to God's will, we announce the death of our beloved:



**Winston Creighton**
**Sunrise: January 19th, 1946 in Aruba**
**Sunset: December 1st, 2014 in Holland**

The funeral will take place on Saturday December 13th, at 11 o'clock leaving the Olive Tree Funeral Home to the Central cemetery in Sabana Basora. The late Winston will be laid out from 9 o'clock in the morning in the Olive Tree Funeral Home in San Nicolaas.

Condolence address: the Olive Tree Funeral Home in San Nicolas
Friday December 12th, from 7 to 9 pm
Dress code: Casual

## Celebracion di fiesta di Virgen di Guadalupe na parokia di Sta. Cruz



### 12 December Fiesta di Virgen di Guadalupe

Pastoor di Parokia di Santa Cruz, Sandra y Sofia Croes, Rozy Croeze, Winni Croes y Lourdes Kock. Y grupo di oracion cu ta reza tur diadomingo mainta na TOP FM ta invita pa un Santo Eucaristia dia 12 di December 7'or di anochi, prome cu misa lo ta reza un Santo Rosario. Ta duna un homenahe di curazon na nos Mama Celestial, Inmaculada Concepcion, San Juan Diego, Birgen di Guadalupe, compaña pa Mariachi Perla di Aruba, misa canta pa Sandra Croes y Rozy Croeze. Diamars 9 December, fiesta di SAN JUAN DIEGO ta cuminsa un triduo 6:15 di atardi despues Santa Misa pa 7'or di anochi. Un y tur ta keda cordialmente invita asina nos tur hunto por duna un homenahe na nos mama stima, Virgen di Guadalupe. Muchanan y hobennan nos ta conta cu boso presencia
Sandra Croes

**"Cerca Dios si mi alma ta na paz, ta di dj'e mi salbacion ta bini" Ps 62:1**

**Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido pa tur loke e la hasi y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di mi esposo, nos tata, welo y bisawelo stima:**



**Angel Solognier**
**Mihor conoci como: "Buchi"**

**Na nomber di su:**
**Esposa:** Leoncita "Oncha" Solognier-Koolman
**Yiunan di curason:** Albertico "Tico" Loopstok y esposa Lourdes
Angeline "Gina" Loopstok y Pedro
Erwin Loopstok y famia
Aldrick "Charro" Loopstok y Marianela
Shantal De Cuba y famia, Ariel Beltre
Mario Dirksz y famia
Jessysay Werleman

**Nieta (o)nan:** Andrina y Kendrick, Denise, Theondrick, Andrew y Herlin, Sherwin y Daniela, Joanda y Lendy, Shermeline y Sheila Kock, Joally y Nathanael, Kimberley, Keighley, Rayvon, Rayvienne, Jorrick y Juliene, Shamiley, Clayton, Krissi-ann, Jolaine y Randon

**Bisanieta (o)nan:** Joslenne, Gillione, Janaily, Rayshiline, Jaythan, Raynier, Raxiene, Xylon, Exialeen

**Rumannan:** Sra. Ofelia y Anselmo Tromp y famia
Sra. Viuda Josefa y †Pedro De Mey-Solognier y famia
†Sra. Precilia y †Henry Croes-Solognier y famia
†Hose Solognier
Sra Aida y Jossy Werleman-Solognier y famia
Sr. Reynaldo Solognier
Sra. Rita y Henry Trimon-Solognier y famia
Sra. Maria y Ronny Maduro-Solognier y famia
**Swa:** Sr. Olindo y Dora Koolman-Croes y famia
**Cuña:** Sra. Emelina "Mina" y †Raymundo "Ray" Loopstok-Koolman
**Amigonan di cas:** Ergibio Gomes y famia, Karel y famia, Fai Koolman, Alfredo Thiel, Efe de Cuba, Pedro Gomes, Tico Briesen, Marjorie Pierre y famia

**Ayudante di cas:** Rosa Garcia y Silvia

**Sobrina y sobrinonan, prima y primonan, comer y compernanm ihanan**

**Demas famia:** Solognier, Koolman, Loopstok, Erasmus, Tromp, de Mey, Croes, Werleman, Trimon, Maduro, Boekhoudt, Kelly, Lacle, de Cuba, Briesen, Geerman, Noguera, Loefstop, Gomes, Danjo, Smith, Kock, Curiel, Richardson, Nicolaas, Dijkhoff, Holmond, Angela, Arends, Lampe, van der Linden

**Na Bonaire y Corsow famia:** Statie, Boezem, Solognier

**Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 15 di december 2014 na misa Imaculada Concepcion pa 4'or di atardi, despues lo Sali pa Santana catolico Pastor de Vries na Sta. Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.**

**Adres pa condolencia:** Aurora Funeral Home, diasabra 13 di december 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.




**Departamento Recurso Humano**
Staf y Personal di DRH
ta anuncia fayecimento di:
**Sr. Marcelino Kock**
Tata di nos colega Maritsa Kock
Nos ta manda nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Cu Dios duna hopi forsa y consuelo den e dianan dificil aki
Cu Marcelino sosega na paz.

**TRAPPERS CLUB**
- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workciop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodel'a Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

## Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

**"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el'a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."**
**Huan 8, 44.**

# Tip line 738-0101.....

## Hertz Car Rental ta pasa di FTA pa STA







Recientemente a tuma lugar un votacion pa sindicato na e compania Hertz. For di 36 voto, 33 a vota pa STA. Esaki kemen cu STA a bira e sindicato awor pa e empleadonan. Nos a bin compronde cu e empleadonan tabata afilia na FTA, pero un dado momento empleadonan no ta happy cu FTA.

For di un fuente anonimo nos a compronde cu e empleadonan no kier rasona y den pasado FTA a logra un aumento di salario di 25%. Pero a veces e empleadonan kier exigi lo imposibel. Nan a keda malcontento cu FTA y awor a pasa pa STA.

Nos ta desea e empleadonan y STA como tambe gerencia, exito den e partnership nobo aki.

## Carta riba Letterhead di FTA urgenteImportant mainly because of the words in the message

Pa medio di esaki, den nomber di Directiva di F.T.A. nos ta informa cu si gerencia di ORCHID CASINO no cumpli cu pago di bonus, no ta descarta cu trahadornan lo bai den protesta.

Teniendo na cuenta cu esaki ta un derecho di e trahadornan, nos ta urgi compania pa cumpli cu su deber di paga e trahadornan nan bonus, pasobra na momento cu el'a tuma e compania over, el'a tuma tambe tur e obligacionnan aki.

Adhunto tin e carta cu nos a manda pa WRS International "Orchid Casino", na RIU ANTILLAS, ex Westin Hotel.

FTA

FEDERACION DI TRAHADORNAN DI ARUBA

Bernhardstraat 23
San Nicolas
Aruba

Phone: (297) 584-5448
Fax: (297) 584-5504

E-mail:
fetraua@setarnet.aw
federacion@hotmail.com
info@fta.aw

Website:
www.fta.aw

FOUNDED
JULY 22, 1964
AND
AFFILIATED TO:

C.T.C.
CARIBE

C.S.A.
BRASIL

C.S.I.
BELGIE

Ref. no.:

0467/12/10

FTA ARUBA

To: WRS International
attn.: Mr. Nigel Barrow
Managing Director
J.E. Irausquin Blvd. no. 77
Aruba

December 10, 2014

Dear Mr. Barrow,

We have been informed by our members at WRS International (Orchid Casino) that you have not complied with article 20 of the Collective Working Agreement between Aruba Hotel Enterprises and the former Labor Union (TEAM), which states:

*"Each year the Hotel shall pay prior to December 10th to the employees on the payroll in the month of December, a Christmas Bonus [...]"*

Aforementioned bonus is an acquired right of the former AHE employees whom now are employed by WRS International. According to the (new) local labor laws, all employee benefits are automatically carried over to the new employer in the event of a company "take over". Seeing that you have legal counsel and that this issue has been brought forward to you many times in the past by the employees, we have no doubt that you are aware of your obligation to pay out the bonus to the employees.

It is therefore that we as the Union hereby summon you to comply with your legal obligation and pay out to the employees the Christmas Bonus as per the CWA within 24 hours of having received this letter. In the event the bonus is not paid out, we will take other more drastic measures against your company. These may include, but will not necessarily be limited to, massive work stoppage and court proceedings.

We trust that you will comply with this summons and that furthers action will not be necessary.

Sincerely,

H.M. Dirksz, Vice President
Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA)

cc *Government Mediator*
*Minister of Labor & Social Affairs*
*Director of the Labor Department*
*mr H.G. Figaroa*
*mr A.F. Kuster*
*mr. R.A. Wix*
*file*

## Cumpra bo auto nobo y Garage Cordia ta

Pa celebra 50 aña di existencia Garage Cordia ta lansa un tremendo campaña unda cu e compra di bo auto nobo Garage Cordia ta regala bo, bo Pasco completo.

E campaña aki ta ensera cu bo lo haya tur loke cubo mester pa celebra bo pasco. Ademas e opción pa mantención gratis di bo auto di 3 te cu 5 aña.

Garage Cordia tin descuento hopi atractivo. Ademas di esey si bo cumpra bo auto awo bo tin e oportunidad y paga te despues di Semana Santa. Simplemente increibel!

Garage Cordia ta famoso pa su modelonan Toyota RAV4, Toyota Yaris, Toyota Corolla y e modelo Hybrid nan. Pasa den e showroom di Garage Cordia awe mes y scoge esun di bo.




Cuminsa 2015 cu bo auto nobis nobis. Probecha e oportunidad unico aki cu solamente Garage Cordia ta brindabo pa bo pasa un dushi temporada di fin di aña y un bon comieso di 2015.